

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Thomassin Arthur, chauff. fournaises, St-Cyrille 149½
 Arthur, constable, St-Alexis 63
 Charles, camionneur, Ch. Gomin 38, S. C., voyageur, St-Jean 196
 G., emp. Morton, Ch. Gomin 40, S.
 Georges, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 192
 Jean-Chs, homme de cour, Grande-Allée 97
 J.-L., agent manuf., de l'Eglise 72
 Joseph, charpentier, Ave Bigaouette 73
 Joseph, charretier, Lavigueur 74
Joseph, articles pour fumeurs, St-Joseph 59,
 Joseph, corroyeur, Richelieu 366
 Joseph, fondeur, Olier 146
 Joseph-Od., technicien, du Pont 149
 J.-R., commis, Ave Ste-Geneviève 9
 Jules, expéditeur, Ave Bigaouette 73
 Lauréat, chauff. d'auto, Côte de l'Eglise, Sillery
 Léopold, chauff. camion, 9e Avenue 134 Q.-O.
 Léopold, emp. Cie Legaré, Bouffard 143
 Léopold, vidangeur, William 7 S.
 Lionel, typographe, Blvd. Charest 399
 Louis, épicerie et rés., Hermine 310
 Mlle Florida, St-Vallier 697
 Mlle Jeanne, emp. Rock City, St-Bonaventure 7
 Mme veuve Arthur, Scott 122
 Mme veuve Fortunat, St-Bonaventure 27
 Mme veuve Odilon, du Pont 149
 Ovila, mar.-ferrant, rés. St-Ignace 42
 Paul, emp. Immigration, Verdun 53
 Paul-Albert, charretier, St-Bonaventure 29
 Paul-Henri, tanneur, 4e Avenue 45 Q.O.
 Philippe, chef cuisinier, Artillerie 55
 W., emp. Dépt. Ing. de la Cité, du Pont 149
 Willie, corroyeur, Ave Bigaouette 73
 Thompson Antonio, mécanicien, Fleurie 161
 Charles, soldier, Scott 7
 A.-S., électricien, Aiguebelle 147
 Charles, Sergt. Can. Armée, Crémazie 97
 E.-W., Major Royal Artillery, Ch. Ste-Foy 60
- Thompson Francis-R., editor Que. Reporter, Ave des Erables 137
 Miss Hattie E., Grande Allée 220
 Mrs widow John, 11e Rue 8
 Raymond, Supt. electrician Anglo Pulp, Ave Bergemont 232
 W. Chase, Grande Allée 220
 W. J., emp. C. N. R., Ste-Julie 76B
- Thomson A. Cecil M., K.C.,** advocate, of Gravel, Thomson & Gravel, Learmonth Avenue 28, Tel. 6260
 Edward, annuitant, Crémazie 82
 F. F., manager, Grande-Allée 305
 Miss Constance, sténo, Crémazie 82
 Miss C. M., Fraser 101
- Thomson Miss Vivian, emp. Bell Tel. Crémazie 82
 Mrs widow John, Ave des Braves 58
 Mrs widow R. H. S., Ave des Erables 208
 William, emp. Morton, Lacroix 12
- Thorn Charles, confectionner, Scott 19
- Thorn C. R.,** resident District manager "Montreal Gazette", Avenue Murray 135, Tél. 2-1323, rés. Père Marquette 55, apt. 5
- Thorn Herbert C.,** of Canadian Import Co. Ltd, Murray Avenue 135. Phone 7667
 Mrs. widow Chs. H., St-Cyrille 31
 Mrs widow Frank-R., Ave des Erables 125
 Roland, emp. civique, Ave François 95
- Thorne Albert, constable, St-Patrice 30
 Auguste, contremaitre, Julien 65
 Edouard, épicier, et rés. 3e Rue 127
 Fernand, homme de livraison, des Commissaires 147R
 Kenneth, confectionner, St-Jean 34
 Roger, maître-chantre, 3e Rue 163
- Throp Eddy, milician, Richelieu 175
- Tide Water Oil, Co. of Canada Ltd, Raymond Lemieux, représentant, St-Pierre 56
- Tierney Michael, lumber merchant, Dorchester 204
- Tilden Joseph, emp. Anglo Pulp, Ave des Pins 63 S.
- Timmons Miss Eleonor, St-Michel 59
 Mrs widow John, St-Michel 59

Timmons R. H., caporal, Can. Army, Ave Moncton 8

T., manager Carrier & Goulet, Garnier 68

Tims Miss Elionor, Saunders 36

Tinti J. L., Ph. C., chiropractor. Palmer Graduate, Ste-Ursule 72, Phone 2-3394

Ti-Père restaurant, de la Couronne 120

Tip Top Tailors, Ltd.—Le plus vaste et le plus moderne magasin de vêtements faits sur mesure à Québec. Odilon Proulx, gérant, St-Jean 266 angle St Augustin, Tél. 2-1900

Tisdale Edward, accountant, Ste-Anne 141

Tissages et Reprisages Invisibles Royal, Enr., Royal Weaving and Invisible Mending Reg'd, Wolfe S., prop., Côte d'Abraham 170½

Tobin Micheal, fed. pensionner, Ave Berge-mont 127

Thomas, emp. Champs de Bataille, Ave Maguire 19½

Thomas, insp. Dom. Arsenal, Preston Ave 37 S.

Todd Jack, watchman, Sheppard 15½, S.

Todd Robert S., chief of Service, Treasury' Dept.; chef de Service, Dépt. du Trésor, Office Building C., St. Julia street, 1st flat, res. Fraser 187. *Tél. 3-4493

Thomas L., pensioner, Ave Rousseau 47 S.

Toffoli Guisippe, poseur de tuiles, Ch. Ste-Foy 929

Toinette, Enrg., lingerie pour dames, Johar-gi Antoine, prop., St-Joseph 251½

Tôle Gauffrée de Québec, Enr., Ovide Gagnon, prop., St-François 38-48

Toledo Scale Corp., Jos. Paradis, manager, de la Couronne 225

Tombs L.-C., Officier Spécial, Conseil Exécutif, bureau, Bâtisse C., Chambre 317, rés. d'Auteuil 53½

Tom Henry, prop. "Paris Café", Blvd. Char-rest 372-374 et Notre-Dame des Anges 15

Tom Sing, laundry, Notre-Dame 25

Tondreau Georges, emp. C. N. R., Petit Champlain 91

Geo.-Henri, emp. Davie, Petit Champlain 91

Tondreau Gérard, journalier, 4e Rue 216
Gérard, emp. Morton, 4e Rue 222

J.-Alfred, commis marchand, Riche-lieu 167

Jean, peintre, Marie-Louise 115

Jos.-Stan., emp. Palais Justice, de la Fabrique 8

Ovide, ing. de marine, St-Flavien 28½

René, emp. D. Arsenal, Petit Champlain 91

Roland, emp. D. Arsenal, Petit Champlain 91

Topping Miss Stella, steno, Ste'Anne 105

Torontour Mrs w.dow Chs., Blvd Char-rest 198

Torpey Henry-K., dyer Dom. Textile, Ave Moncton 77

Torrence C. W., emp. Price Bros. Co., Ltd, Grande Allée 144

Tougas Armand, commis, St-Olivier 317

Léo, sr, pompier, St-Olivier 317

Léo, emp. Morton, Vitré 216

Rolland, peintre, St-Olivier 317

Touchette Adolphe, cond. taxi, Christie 6½
Benoit, mécanicien, St-Réal 31

J.-O., emp. General Motors, Ch. Ste-Foy 395

Toupin Arthur, tailleur de vitres, St-Olivier 266

Edouard, emp. Comm. des Liqueurs, de La Salle 241

Joseph, tail. en cuir, 3e Ave 30, Qué.-O.

Mme veuve Léon, 3e Avenue 30, Q.-O.

Paul-Eugène, boucherie, du Roi 241, rés de La Salle 241

Tourangeau Alcide, marin, Vitré 420

F.-J., Dr, chef, division Hygiène Indus-trielle, Ministère de la Santé, Fraser 154

Joseph, ing.-stat., St-Paul 223

Mlle Adèle, St-Louis 52

Mme Adrien, Collins 3

Paul, comptable, La Sauvegarde, rés. Chemin St-Louis 140

René, comptable La Sauvegarde, Ch. St-Louis 144

Tourigny Alfred, Capt. milice, St-Cyrille 428

Emile, avocat, rés., Ave de Salaberry 59

Jacques, clerc pharmacien, St-Cyrille 428

LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Tourigny Mme veuve Ls.-Alph., St-Joa-
chim 13

Mme veuve Maurice, Bolduc 18

Tourond Wilfrid, emp. Anglo Pulp, d'Ai-
guillon 176

Tourville A., comptable, Alliance Natio-
nale, Ass.-vie, rés. Ste-Anne de
Beaupré, Tél. 33

Wesley, menuisier, de Beaujeu 173

Tousignant Aldéric, emp. Dépt Proc. Gé-
néral, Fraser 49

Alphonse, emp. s. civil, Ave St-De-
nis 12

Chs, instituteur, Lockwell 136

H.-F., emp. s. civil, Berthelot 16

J.-A., médecin, St-Jean 525, rés. Avenue
des Braves 79

J.-André, électricien, Lassarre 23

J.-A., anc. voy. de commerce, Ave Man-
rèse 72

Jules, instituteur, Sherbrooke 1b

J.-Zoel, prof., Ecole Normale, Chemin
Ste-Foy 14, rés. St-Cyrille 65

Léo, rép. Robertson Bros., Ave Murray
91

Mme veuve J. E., Ave des Erables 26A
Raoul, emp. s. civil, St-Olivier 25

Toussaint Albert, emp. Dept. Colonisation
St-Gabriel 48½

André, militaire, Lavigreur 51¼

Gaston, emp. bureau, St-Gabriel 48½

Gérard, cuisinier, La Carnardière 87

Toussaint Henri, directeur-gérant, Claire-
Fontaine, Ltée, Ave Laurentide 75,
Apt 5, Tél. 3-0756

Mlle Bella, emp. Dorfman, d'Aiguillon
176

Mlle Berthe, rentière, Ave Cartier 107

Mlle G., St-Luc 140

Mlle Marcelle, emp. de bureau, St-
Gabriel 48½

Paul, emp. Anglo Pulp, St-Paul 143½

Rodolphe, huissier, St-Luc 140

Toutant Michel, voy. commerce, du Palais 6

Touzel Pierre, Chr. Colomb 102

Touzin Adrien, agronome, 1e Avenue 436

Townend Jeff, musician, Ste-Anne 32½

Towner Adrien, couvreur, St-François 485

Albert, plombier, St-François 485

Alfred, chauff. fournaies,

Towner J. A., comptable agréé, directeur
général de la Caisse d'Economie
N.-Dame de Québec, Grande-Allée
220. Tél. 3-4891

Joseph tail. de cuir, St François 485

Michel, plombier, Ave Bigaouette 71

Mlle Joséphine, Ferland 3

Miss Alice, sec'y Traders Finance
Corpn, Fraser 9

Mrs. widow Henry, Fraser 9

Mrs widow Johnny, St-François 485

Paul, chief clerk Q. Power, Ave Mon-
ton 70

Townsend John, emp. Mag. Cauchon, Ave
Bégin 65

Walter, Ave Bégin 65

Townsley Dennis, emp. Dom. Arsenal, Pr-
Edouard 281r

Tracy Ltée—David Gelber, président—
Meubles, vêtements, fourrures, appa-
reils électriques, St-Joseph 380, Tél.
7044

Tracy L. S., lumber insp., de Repentigny 105

Tracey Charles, rentier, Chemin Ste-Foy 329
Charles, jr, prop. Québec Novelties, Enr.
Chemin Ste-Foy 329

Trahan Edgar, agent d'assurances, Avenue
Marg.-Bourgeois 288

Joseph-A., ingénieur, Père-Marquette
101

Roméo, technicien dentaire, Créma-
zie 185

Trainor J. Capt., St-Louis 81

Trakas Geo., prop. Old Homestead Restau-
rant & Hôtel, Ste-Anne 20, de Montig-
ny 34, S.

Traders Finance Corp. Ltd., Lt.-Col. J.
Austin Sullivan, manager, de la
Couronne 37, Tel. 2-6441

Transfer Lunch Enr., Bouchard J.-Edgar,
prop., Restaurant, tabac et journaux,
de la Couronne 84, Tél. 2-0377

Travelers, The

Insurance Company

Indemnity Company

Fire Insurance Company

Hartford Connecticut

Branch Office: Quebec Power Bldg.,
229 St. Joseph St., Tels. 8162-63-64

- Traverse de Lévis. Bureau; Place Marché Champlain
- Traversy R.-Maurice, maître-camionneur, Morin 252
- Roch, maître-charretier livraison de marchandises, St-Sauveur 152
- Roger, emp. Morton, St-Sauveur 154
- Travis Clar. W., emp. Voirie, Aberdeen 64
- Treffly M.-P., Belvédère 22
- Treggett Gordon J., emp. Price Bros, Ltd., St-Cyrille 742
- Harold, superintendent Mount Hermon Cemetery, St. Louis Road 297, Sillery
- Kenneth, bank clerk, St. Louis Rd 306 S.
- Miss Hilda, Ch. St-Louis 306 S.
- Mrs widow James, St. Louis Road 306 S.
- Trémaine Misses L. and V., Saunders 46
- Tremblay Abias, horloger, 1ère Ave 291½
- Adrien, horloger-bijoutier, 6e Rue 58, rés. 5e Rue 71½
- A., sergent-major, Ave Turnbull 22
- A., emp. Comm. des Achats, Maufiles 104
- Achille, briqueteur, 13e Rue 171
- Achille, rentier, Lockwell 42
- Achille, emp. Min. du Travail, 4e Avenue 417
- Adélard, militaire, Dolbeau 65
- Adélard, constable, C. du Havre, Châteauquay 63
- Adélard, journalier, Papineau 50
- Adélard, commis, Papineau 77
- Adélard, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 25
- Adjutor, épicier, rés. St-Ambroise 108-110
- Adjutor, emp. Morton, Ave Parent 45½
- Adolphe, agent Comm. des recherches, Latourelle 186¾
- Adolphe, journalier, Hermine 113
- Adrien, menuisier, Bagot 150
- Adrien, gérant Banque Prov., H.-V., Grande-Allée 144
- Adrien, contremaitre "Le Soleil", de l'Eglise 117
- A.-E., emp. Dépt Trésor, Lockwell 130
- Aimé, chauff. camion, Lavigueur 102
- Albert, agt d'assurance, Chemin Ste-Foy 1207
- Albert, briquetier, 4e Avenue 307
- Albert, emp. Clément & Clément, de la Reine 154
- Tremblay Albert, peintre, Du Pont 170
- Albert, journalier, et chambres, St-François 71
- Albert, militaire, 10e Rue 123½
- Albert, emp. Hôp. du Sacré-Coeur, St-Alexis 54
- Albert, Ch.-Colomb 182-186
- Albert, emp. Davie, Lasarre 61
- Albert, menuisier, 14e Rue 89
- Albert, emp. manuf. de chaus., Ste-Thérèse 199
- Aldé, camionneur, 3e Avenue 255
- Aldège, emp. Morton, 6e Rue 19½
- Aldège, emp. C.N.R., de la Couronne 37
- Alexandre, emp. Renaud & Cie, St-François 528
- Alexandre, sacristain, St-Laurent 23
- Alfred, emp. Quebec Clothing, St-François 523
- Alfred, peintre, St-Joachim 45
- Alfred, emp. C.N.R., St-Dominique 76
- Alfred, de Gold Mining Financial Corp., bureau et rés. St-Jean 361
- Tél. 2-7754
- Alfred, chef d'orchestre et professeur de musique, 1ère Avenue 34
- Alfred, commis, 9e Rue 73
- Alfred Henri, architecte et emp. Trav. Pub., 6e Avenue 70
- Alphée, constructeur, Spencer-Cove S.
- Alphonse, bijoutier, Maufiles 151
- Tremblay Althéod**, Ingénieur Civil et Arpenteur-géomètre, professeur à l'Université Laval, de Tremblay & Dion. Bureau: Blvd Charest 274, Tél. 2-5024 rés. St-Cyrille 367, Tél. 6942
- Amédée, emp. C.P. R., Marie de l'Incarnation 140
- André, militaire, Ave Hamilton 11
- André A., voy. de commerce, Fraser 50
- Antoine, mécanicien, de l'Eglise 117
- Antoine, emp. Anglo Pulp, 17e Rue 80
- Antoine-P., dessinateur, Artillerie 6
- Antonio, distr. de pain, 6e Rue 161
- Antonio, ingénieur-forestier, Min. Colonisation, Ave Holland 197
- Antonio, emp. s. civil, St-Jean 375½
- Armand, peintre, St-Patrice 94
- Armand, emp. Dépt Santé, Christie 4
- Arthur, ouv. en chaussures, Dollard 88

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Tremblay Arthur, prop. Art. Lay Shoe Co., Boisseau 108½
Arthur, journalier, 14e Avenue 468 Q.-O.
Arthur, menuisier, 11e Rue 95
Arthur, journalier, 8e Avenue 162
Arthur, cuisinier, St-Vallier 238
Arthur, typographe, 10e Rue 98½
Arthur, barbier, 4e Avenue 392 Q.-O.
Arthur, chauff. de taxi, St-Joachim 60r
Arthur, contremaître, du Roi 340
Arthur, emp. manuf., Morin 310
Arthur, pressier, 10e Rue 98½
Augustin, commis, C. N. R., 4e Ave 165
Barthélémy, journalier, 9e Rue 73
B., emp. Morton, Claire-Fontaine 52
Benoit, emp. G. I. Lachance, Dollard 131
Camille, chauff. camions, Caron 110½
Charles, tanneur, Montmagny 110
Charles, emp. C.N.R., Blvd Charest 264
Charles, commis-épicié, Dauphine 6
Chs-Edouard, prof. Ecole St-Roch, St-Joseph 317
Charles-Henri, agent C. P. Exp., 14e Rue 43
C. H., accordeur piano, Hermine 113A
Chs-Henri, comptable, Q. Ry., 4e Rue 75
C.-E., emp. s. civil, des Franciscains 196
Chs-Eug., nouveautés, 3e Avenue 154-156
Cyrille, élec., de la Reine 297
Daniel, contremaître, Blvd Langelier 191
Daniel, forgeron, St-Olivier 297
David, Armée Can., Ave Ste-Geneviève 3
David, restaurant, Côte Ste-Geneviève 14
Delphis, cordonnier, de la Chapelle 182
Tremblay & Dion—Impression de Blue-Print, Photostat, Impression Photo-Litho. Bureau: Blvd Charest 274, Tél. 2-5024.—Althéod Tremblay, rés. St-Cyrille 367, Tél. 6942 et Jos.-Elzéar Dion, Frontenac 119, Tél. 4-3750
Dominique, emp. J.-B. Renaud, 13e Rue 171
E., rentier, St-Jean 353
Edgar, Caron 96
Edgar, journalier, du Pont 100

Tremblay Edmond, rentier, LaCanardièrre 129
Edmond, chauffeur, camion, St-Vallier 333
E.-E., maf. portes et châssis, rue des Sables 45, rés. 4e Rue 76
Eloi, professeur, 2e Avenue 334
Elphège, cond. ascenseur, Spencer Cove Sillery
Tremblay Elzéar A., agent d'immeubles échevin quartier Montcalm, siège No 1, Grande Allée 270. Tél.8730
Elzéar, journalier, N.-D. des Anges 109
Emile, emp. Anglo Can. Pulp, 2e Avenue 16
Emile, cordonnier, Dollard 88
Emile, emp. bureau, 3e Avenue 338
Emilien, emp. Québec-Fruit, Marie-Louise 111
Ernest, pâtissier, St-Germain 137
Ernest, journalier, du Pont 185
Ernest, commis-épicié, St-Luc 240
Ernest, mécanicien, 6e Rue 142
Ernest, typographe, 8e Rue 35
Ernest, messenger Parlt, Côte d'Abraham 30
Ernest, journalier, Julien 9½
Ernest, imprimeur— du Pont 146, Tél. 4-4084, rés. 144, Tél. 4-4085
Etienne, mécanicien d'auto, St-Honoré 8
Euchariste, emp. Dom. Fish, Ste-Agnès 16
Eugène, menuisier, Kirouac 188
Eugène, chauff. camion, Franklin 183
Eugène, capitaine, 2e Rue 28
Eugène, journalier, St-Léon 10½
Eugène, vitrier, du Pont 170
Tremblay Express Enr.—Service Pool-Car Québec et Lac St-Jean, St-Pierre 52. Tél. 2-4562
F., menuisier, 10e Rue 132
Ferd., plombier, 4e Avenue 168
Fernand, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 25
Fernand, Armée Can. 6e Rue 161
Fort., débardeur, 2e Rue 90½
Francis, voy. de commerce, St-Joseph 94
François, emp. Morton, Mgr Gauvreau 27
Frank, boucher, étal, St-Anselme 76. rés. St-François 336

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

Tremblay & Frère, entrepreneur-peintre, 1ère
Rue 60

Gaudias, anc. sellier, St-Anselme 118½

Gaudias, emp. Dom. Arsenal, Avenue
Taschereau 79

Gaudias, emp. Dom. Arsenal, St-Ger-
main 92

G.-E., contracteur, "Coupefroid Natio-
nal", Blvd Charest 407, rés., 10r
Rue 78

G.-Edgar, militaire, 18e Rue 52

Georges, anc. emp. Com. des Liqueurs,
St-Luc 232

Georges, camionneur, Morin 121½

Georges, chauff. d'auto, Prince-Edouard
289r

Georges-Edouard, chauff. camion, 17e
Rue, 16

Georges-Jos., ass't. inspecteur des Eco-
les, de la Couronne 138

Georges, chauff. camion, 7e Rue 16

Gérard, emp. emp. Samson & Filion,
des Commissaires 161

Gérard, cordonnier, 4e Avenue 392 Q.-O.

Gérard, camionneur, Maufiles 133

Gérard, emp. Dom. Arsenal, McNaugh-
ten 3

Gérard, soudeur O. Picard & Fils, La-
toubelle 2¼

Gérard, dist. de lait, Côte de l'Eglise 30,
Sillery

Tremblay Gérard, sous-ministre, Ministère
du Travail, Avenue Gauthier 15, Sil-
lery, Tél. 4-4374

Gustave, du Bureau de l'Auditeur,
Marie Rollet 40

Herm., menuisier, Aiguebelle 3

Herm., rentier, 14e Rue 43

Honoré, mécanicien, Dollard 151

Irénée, menuisier, 8e Avenue 109

Irénée, menuisier, Montmagny 136

Israel, maçon, 4e Rue 166½r

J.-A., commis, de la Salle 336

J.-A., aviateur, 8e Avenue 109

J. A., ingénieur civil, ingénieur en chef
de l'aqueduc de Québec, Avenue Bou-
gainville 98

J.-A., prop. Café Populaire, rés. 2e Rue
112

J.-A., plombier, de Mazonod 65

Tremblay J.-A., gérant Banque Prov. du
Canada, H.-Ville, Grande-Allée 144

Jacques, médecin, Avenue des Oblats
52 et St-François 446

J.-A.-E., la Capricieuse 41

J.-Alex., comptable, 3e Avenue 156

J.-Armand, emp. s. civil, Grande-Allée
285

J.-Arthur, repr. Boiler Inspection and
Ins. Co. of Canada, Ch. Ste-Foy 295

J.-Arthur, restaurant, St-Paul 303

J.-Augustin, industriel, Lockwell 42

J.-B., tabac et journaux, St-Joseph 251

J.-C., emp. des Postes, 3e Avenue 298

Tremblay J.-E., gérant Banque Canadienne
Nationale, succ. Palais, St-Paul 321,
Tél. 2-5238, rés. Ste-Anne de Beaupré

Tremblay J.-E., plombier, couvreur et élec-
tricien—chauffage à l'eau chaude et
à la vapeur—réparation de machines
frigorifiques—de la Chapelle 160-168,
Tél. 8688

J.-E., rentier, des Franciscains 87

J.-E., ent.-général, 6e Rue 111

Jean-Bte, emp. Laiterie Laval, Blvd.
Benoit XV 199

J.-E., rentier, Blanchet 4

Jean, sergent-major, Ave Ste-Geneviève
22

Jean, militaire, Notre-Dame 7

J.-Ernest, mécanicien, des Prairies 90

J.-H., voy. de commerce, 2e Avenue 321

J.-H., graveur, Blvd Charest 351, rés.
4e Avenue 406

J.-Honoré, rentier, 2e Avenue 321

J.-Laurent, prop. Marché St-Laurent,
rés. 4e Rue 166½

Jean-Louis, Dr. prof. Ecole Chimie, Che-
min Ste-Foy 889

Jean-Marie, commis-épicié, du Pont 170

J.-Marie, emp. C.P.R., Drolet 18

John, mécanicien, Mgr Gauvreau 145

Joseph, épicié, 6e Rue 165, rés. 6e Rue
159

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Lasarre 86

Joseph, menuisier, 13e Rue 85

Joseph, rentier, 2e Rue 71

Joseph, pensionnaire, St-Sauveur 161½

Joseph, militaire, Ave Taschereau 6

Joseph, journalier, 9e Rue 73

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Tremblay Joseph, emp. Davie, St-Benoit 126
 Joseph, cord.-machin., 3e Avenue 101
 103
 Joseph, plombier-électricien, St-Mathias
 35
 Joseph, menuisier, St-Anselme 101
 Joseph, menuisier, 9e Rue 116
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, 18e Avenue
 171, Q.-Ouest
 Joseph, cireur de chaussures, Smith 35
 Joseph, tailleur fourrures, 3e Ave 102
 Q. Ouest
 Joseph, app. vitrier, du Pont 170
 Joseph, peintre, Latourelle 187½
 Joseph, magasin de tabac, St-Vallier 811
 Joseph, peintre, Kirouac 28
 Joseph, militaire, Champfleury 389
 Jos.-Arthur, cordonnier, St-Bernard 107
 Joseph-Emile, ent.-général, 4e Avenue
 162
 Joseph, emp. Cie Bell, Ave Lamontagne
 101
 Joseph Ernest, emp. Brasserie Boswell,
 Franklin 61
 Joseph-Eug., comptable Q. Power,
 5e Rue 93
 Jos.-Eugène, contremaitre, 5e Rue 16½
 Joseph-M., sténog., offic., Ave Hol-
 land 201
 J.-P., repr. chauszures, 7e Rue 136
 J.-René, emp. Colonisation, Fraser 90
 J.-S., emp. à l'Immigration, Côte Ste-
 Geneviève 14
 Lazare, cordonnier, Ste-Marguerite 91A
 Léandre, rentier, 1e Avenue 417
 Léger, voyageur, P. L. Frenette, St-
 Luc 241
 Léopold, emp. Morton, McNaughton 5
 Léopold, emp. B. de Poste, 14e Rue 34
 Linière, agt Metropolitan Life, Suther-
 land 28
 Lionel, emp. Hobbs, Père Arnaud 21
 L.-J., emp. V. Tremblay, de la Salle 79
 L.-M., Capt., Grande-Allée 220
 Lorenzo, de Tremblay & Frères, 3e Ave-
 nue 231
 Louis, voy. commerce, 5e Rue 43
 Louis, commis, 2e Avenue 37
 Louis, journalier, 8e Avenue 109
 Louis, boucher, St-François 334
- Tremblay Louis, com. de malle, Ave Laurier 22
 Ls, emp. C.N.R. Napoléon 209
 Ls.-Ph., commis quincaillier, Aigue-
 belle 128
 Ls-Philippe, emp. Dom. Arsenal, Claire-
 Fontaine 129
 Lucien, emp. Paquet, Lavigneur 83½
 Lucien commis expéditeur, Hermine 140
 Lucien, menuisier, Durocher 93
 Ludger, emp. Davie, Latourelle 226
 Majella, médecin, rés. de l'Eglise
 107, bureau, de la Couronne 136
 Majella, emp. Dépt Proc. Gén., Blvd
 Langelier 68
 Marcel, cordonnier, Pr.-Edouard 222
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, Dollard
 131
 Maurice, journalier, 1ère Rue 46a, Q.-O.
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, St-Sau-
 veur 203
 Médéric, ent.-menuisier et épicerie, 13e
 Rue 185
 Médéric, manuf. chaussures, rés. Nelson 46
 Michel, emp. s. civil, Dufferin Terrace 8
 Michel-E., officier en charge, Bureau
 de Poste, St-Louis 79
 Mlle A.-L., Ste-Anne 138
 Mlle Alice, St-Louis 67
 Mlle Alice, coiffeuse, la Canardière 41
 Mlle Anna-Marie, St-Amable 81
 Mlle Anne-Marie, opératrice B. de Pos-
 tes, St-Jean 56
 Mlle Antoinette, Crémazie 222
 Mlle Antonia, emp. Dom. Corset, de La
 Salle 251
 Mlle B., emp. C. des E. C., St-Louis 79
 Mlle Cécile, St-Olivier 196½
 Mlle Clémence, emp. s. civil, Grande-
 Allée 137
 Mlle Ezilda, St-Jean 367
 Mlle Florence, emp. Caisse d'Economie,
 Lockwell 130
 Mlle Jeanne, C.W.A.C., d'Auteuil 61
 Mlle Josée, commis, St-Louis 66
 Mlle Marie-Ange, couturière, Richelieu
 39
 Mlle Maria, d'Auteuil 47

J. B. E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

112, RUE DALHOUSIE

Tél. 2 - 3931

Tremblay Mlle Marie-Anne, emp. Buanderie
Lévis, Dollard 169½
Mlle Maud, emp. s. civil, St-Louis 71
Mlle M.-J., Ste-Ursule 26
Mlle Léona, emp. M. Pollock, Arago 85
Mlle Laurette, emp. s. civil, St-Jean
469a
Mlle Thérèse, fille de table, Hamel 11
Mlles Lucienne et Alberta, Morin 309
Mlle Marie-Rose, 5e Rue 48
Mlle Yvette, emp. D. C., La Canardière
129
Mlle Yvonne, du Roi 340
Mme Alice, emp. Dom. Arsenal, De la
Marine 14
Mme Charles, emp. Valcartier, Bagot
145
Mme John, Ave Turnbull 22
Mme Léandre, Ste-Ursule 75
Mme Roméo, chambres, Coullard 37
Mme veuve A., Scott 54r
Mme veuve Albert, St-Ambroise 152
Mme veuve Albert, de la Salle 251
Mme veuve Alfred, de la Reine 261
Mme veuve Alphonse, Corinne 33
Mme veuve Arthur, Chr.-Colomb 182-
186
Mme veuve Charles, Latourelle 36
Mme veuve Donat, 4e Avenue 251½
Mme veuve J.-A., 3e Avenue 355
Mme veuve J.-A., Grande Allée 125
Mme veuve J.-A., d'Auteuil 47
Mme veuve J.-Chs, St-François 152
Mme veuve J.-H., 4e Rue 75
Mme veuve Joseph, 3e Rue 119
Mme veuve Joseph, St-Olivier 217
Mme veuve L. O., St-Michel 40
Mme veuve Louis, 5e Rue 48
Mme veuve Nap., Ste-Claire 36
Mme veuve Napoléon, St-Jean 607
Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 165
Mme veuve Onésime, 10e Rue 123½
Mme veuve Patrick, Grande Allée 125
Mme veuve Philippe, 3e Rue 119
Mme veuve Pierre, Prince-Edouard 318
Mme veuve R., St-Jean 72
Mme veuve Wilfrid, Julien 39
Mme veuve William, Ste-Marguerite 83
Moïse, emp. Lait. Frontenac, Dollard
131

Tremblay Napoléon, emp. D. Arsenal, Her-
mine 5
Napoléon, menuisier, le Avenue 419
Napoléon, sacristain, Ste-Agnès 8
Nap., commis C.N.R., 4e Avenue 165½
Nérée, professeur, Ch. Ste-Foy 1375
Noel, commerçant, d'animaux, La Ca-
nardière 299
N.-Z., gardien, 4e Avenue 824
Odina, messager de banque, Vitré 140
Omer, journalier, Hermine 159
Oscar, journalier, Aiguebelle 3
Oscar, police militaire, 13e Rue 124
P., mécanicien, St-Jean 64r
Pantaléon, commis, Laberge 14
Patrice, emp. Ang. Can. Pulp. Ave
François 1er 51
Paul, pressier, 7e Rue 58
Paul, emp. Morton, Des Aviateurs 35
Paul, militaire, du Pont 187
Paul, mégissier, St-Ambroise 54½
Paul-E., emp. Boswell, La Canardière 63
Paul-E., concierge, Ch. St-Louis, S.
Paul-E., ing. m. fixes, 4e Avenue 164½
Paul-Emile, menuisier, St-Olivier 147½-
147¾
Paul-Emile, emp. Dépt. Terres & Fo-
rêts, Ch. St-Louis, Sillery
Paul-Eug., emp. Boswell, 8e Avenue 61
Paul-Eug., emp. Que. Power, 13e Rue
171
Paul-Henri, embaumeur, 12e Rue 22½
Philéas, mécanicien, Jeanne-Mance 92
Philéas, commis de taverne, St-Patrice
21
Philippe, ouv. chaus., Nelson 46
Philippe, emp. Dom. Arsenal, Ave Tas-
chereau 58
Philippe, emp. Norcross, Bayard 76
Philippe, emp. Dom. Arsenal, Ave Tas-
chereau 58
Philippe, emp. Com. des Liqueurs, Ave
Lévis 7
Philippe, menuisier, St-François 533
Pierre, agt. d'ass., St-Olivier 163
Raoul, peintre, Pr.-Edouard 275
Raoul, comptable, Lockwell 117
Raymond, aviateur, Julien 39
Réné, électricien, Ave Taschereau 118
Réné, pompier, de la Reine 297

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Tremblay Richard, gérant, Station gasoline, St-Jean, de la Salle 405
- Robert, emp. E. H. Tremblay, 2e Rue 42½
- Robert, emp. Dom. Arsenal, Père Grenier 113
- Robert, R.C.A.F., 5e Rue 25
- Roger, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 185½
- Roger, confiseur, 10e Rue 123½
- Roger, journalier, Aiguebelle 3
- Roland, tapissier, 5e Rue 74½
- Roland, emp. Dom. Arsenal, Montmartre 52
- Roméo, sergent, St-Jean 415
- Roméo, emp. Pension Vieillesse, Chemin Ste-Foy 1048
- Rosaire, militaire, Ave Taschereau 6
- Rosario, ouv. chaussures, St-Charles 15
- Rosario, menuisier, 17e Rue 16
- Rosario, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 359
- Rosario, insp. des Fédérations des Cais- ses Populaires, 18e Rue 7
- Rosario, plombier, O'Connell 4
- Samuel, rentier, Avenue des Erables 140
- Simon, agent d'assurances, Ave Côté 10, Chemin Ste-Foy 1175
- Thomas, com. expéditeur, Hermine 140
- Thomas, charretier, Ave François 1er 35
- Thomas, journalier, 8e Avenue 162
- Tremblay Thomas**, Honorable Juge de la Cour des Sessions, rés. Ave des Braves 104
- Thomas-Ls., professeur, 1ère Ave 266
- Tremblay T.-L.**, Brig.-General. C.G.M. D.S.O., J.C., Inspecteur général de l'Armée canadienne, Price House, Tél. 4-3511, local 41, rés. Belvédère 131, Tél. 3-4951
- Tremblay, caissier, St-Germain 92
- Ubalde, militaire, St-Vallier 1314
- Ulric, plâtrier, Marie de l'Incarnation 268
- Ulysse, prop. taverne, Henderson 30, rés Ste-Anne 26
- Ulysse, emp. Comm. Acc. Travail, Arago 301
- Ulysse, menuisier, 2e Avenue 374
- Tremblay V., emp. s.civil, D'Aiguillon 212
- V., march. de grain, écuries et lavage d'autos, de la Salle 84
- W., salon de barbier, de la Couronne 86
- Wilbrod, barbier, rés. St-Vallier 1020
- William, emp. Ang. C. Pulp. 3e Rue 217
- William, militaire, St-Bernard 128
- Willie, emp. de la Cité, St-Ambroise 95
- Wm, journalier, 3e Avenue 101
- Xavier, ingénieur C.N.R., 6e Rue 153
- Trempe Alphonse, anc. épiciier, Ave Maguire 52 S
- Florian, Dr médecin-chirurgien, bureau et rés. St-Jean 580
- J.-A., épiciier, Maguire Ave 46½-48
- J.-C.-L., ing. civil, Chemin Ste-Foy 385
- Joseph, commis, Ave Maguire 50
- Mlles M. F. J. et L., Ave Maguire 52 S.
- Mme J.-A., épicière, Ave Maguire 50
- Sillery
- Roland, emp. "Le Soleil", Ave Jacques-Cartier 14
- Rosaire, boulanger, Ave Maguire 48½-50
- Trenouth E. M., Veterinary Surgeon, Ste Angèle 29, rés. Giffard**
- Trépanier Albert**, journalier, 4e Ave 93½
- Alex., rentier, St-Joseph 333
- Alfred, comptable Miner Rubber, 4e Avenue 191
- Alphonse, militaire, Kirouac 161
- Ambroise, asst-surt. L'Industrielle Assurance-Vie, 2e Avenue 163
- Arsène, courtier Douane, St-Germain 138-140
- Arsène, sr, rentier, St-Luc 295
- Chs-Aimé, emp. Arsenal, Aberdeen 180
- Damien, emp. Morton, De la Marine 25
- Donat, plombier, Nelson 31
- Edouard, emp. dépt Voirie, 2e Avenue 217
- Emmanuel, prof. à l'Université Laval, Crémazie 163
- Ernest, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 109
- Eugène, journalier, Mgr Gauvreau 3½
- François, commis, Aberdeen 80
- Georges, menuisier, Maufiles 307
- Georges, cordonnier, Chevière 39
- Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 316¾

Trépanier Gérard, emp. Arsenal, St-Olivier
316 $\frac{3}{4}$
Herm., emp. Par. Corset, Ave Lesage 41
Hormidas, boucher, Châteauguay 20
J. A. de J. A. Trépanier & Fils, Avenue
Bougainville 90
J.-A. & Fils, épiciers, Chemin Ste-
Foy 35
J.-A., emp. s. civil, Ave Turnbull 2
J.-Bte, emp. Dom. Arsenal, St-Ga-
briel 75
Jean-Paul, commis-boucher, Richelieu
306
J.-M., ouv. en chaussures, Aberdeen
180
Joseph, commis, St-Vallier 723
J.-S.-Léandre, emp. locomotive, Rous-
seau 86, Sillery
Lauréat, typographe, Chevière 39
Laurent, emp. civique, St-Léon 14 $\frac{1}{2}$
Laurent, emp. Arsenal, Côte de l'Egli-
se Sillery
Léo, de J. A. Trépanier & Fils, Ave
Lévis 37
Léonard, emp. Dom. Arsenal, Maufils
264
Léopold, commis, Châteauguay 186
Louis-A., emp. Terres & Forêts, Ave
Cartier 135
Louis-Marie, emp. banque, 2e Avenue
163
L.-P., voy. de commerce, St-Vallier 265
Lucien, de O. Trépanier, Jeanne d'Arc 15
Maurice, emp. Brunet, de la Ronde 394
Mlle A.-D., emp. bureau, Côte de l'E-
glise, Sillery
Mlle Anna, chapeaux pour dames, St-
Luc 295
Mlle Irène, emp. Hôtel de Ville, Châ-
teauguay 198
Mlle Juliette, emp. B. de Poste, St-Fla-
vien 23
Mlle M.-L., corsetière, Garneau 36
Mlle Suzanne, emp. Dept. Travail, Ave
Cartier 135
Mlles Berthe et R.-Aimée, Ave Lesage
41
Mme Edouard, Marie de l'Incarna-
tion 88b

Trépanier Mme veuve Antonio, St-Luc 348
Mme veuve Etienne, 4e Avenue 288
Mme veuve Eugène, De la Ronde 394
Mme veuve Joseph, Bourdon 15
Mme veuve Napoléon, St-Olivier 120
Mme veuve Orphée, Richelieu 350
Mme veuve Ph., Mgr Gauvreau 3 $\frac{1}{2}$
Mme veuve Uldéric, Boisseau 75
O., boucher, étal, Crémazie 116
Omer, journalier, du Pont 172
Orphée, boucher, rés. Richelieu 350
Oscar, percepteur All. Nat., 4e Ave-
nue 93 $\frac{1}{2}$
Paul, emp. Trust Général du Canada,
Avenue Laurier 20, Appt 3
Paul-Emile, emp. des postes, de la Ron-
de 394
P.-E. Revd Frère, Ave Bigaouette 40
Philippe, journalier, Ave de Salaberry
18
Philippe, commis, St-Patrice 122
Philippe, com. de restaurant, St-Pa-
trice 122
Réginald-H., horloger, bijoutier, St-
Jean 394, rés. Ave Côté 12, Ch.Ste-
Foy 1175
Robert, commis épicier, Ave Bougain-
ville 88
Rodrigue, bijoutier, rés. Richelieu 336
Roméo, commis, Lavigueur 58 $\frac{1}{2}$
Rosario, emp. Garage Municipal, 4e Ave-
nue 290
Victor E., avocat, Blvd Charest 335,
bureau du soir, Ave des Oblats 16
rés. Montmagny 48
Triggs W. James, mrg. Shell Oil Co., for the
Cities of Quebec & Levis, Chemin
Ste-Foy 843
Trinity Church and Parish Hall (anglican)
Rector: Rev. J. H. Barnes, St. Stanis-
las 11-13. Tél. 2-4155
Trottier Antonio, emp. de la Cité, Lavi-
gueur 7 $\frac{1}{2}$
Charles, menuisier, Lasarre 80
Donat, Bureau de Poste, restaurant,
La Canardière 580 et rés. 563
Emilé, plâtrier, Lavigueur 14
Eugène, électricien, 5e Rue 118
Georges, télégraphiste, St-Cyrille 721

- Trottier Gérard, emp. service circulation, St-Louis 71
 Jean, chirurgien dentiste, Lachevrotière 30
 J.-A., rentier, Ave des Bouleaux 28
 J., libraire et imprimeur, St-Pierre 103, rés. Ave de Salaberry 26
 Joseph, menuisier, Lasarre 65
 L., commis-banque, St-Jean 240
 Léopold, menuisier, Ste-Marguerite 10
 Ls-Philippe, emp. C.N.R., Bourdon 2-4
 Lucien, emp. C.N.R., de la Colombière 184½
 Malty, voy. commerce, Champfleury 443
 Mlle E., sténo, Ste-Anne 125
 Mlle Yvonne, modiste, Lavigueur 5
 Mme veuve, Latourelle 13
 Mme veuve Georges, Latourelle 28
 Noel, restaurateur, rés. Ave Holland 229
 Philippe, ent.-général, Ave Jacques-Cartier 40
 Richard, caissier, St-Patrice 96½
 Robert, agent Police Judiciaire, 12e Rue 34
 Truchon Ronald, comptable de la Cité, 14e Rue 17
 Sévérin, contracteur de bois, 8e Ave 152
 Trudeau Amédée, ch. locomotive, Kirouac 249
 Amédée, ingénieur C.N.R., 4e Avenue 336
 Gérard, emp. C. P. R., de la Couronne 103
 I. G., I.C., ingénieur de district, Dépt des Travaux Publics du Gouvernement fédéral, bureau des Postes, Tél. 2-2954, rés. St-Jean 613
 Louis-F., Capt. 22e Regt, St-Jean 613
 Maurice, Lt A. C., St-Jean 613
 William, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 687
 Trudel A., comptable, Latourelle 35
 Adjudant, emp. des Postes, 13e Rue 126½
 Albert, march. fourrures, Ste-Claire 61 rés. Ave des Chênes-Est 25
 Albert, peintre, Pr. Edouard 233½
 Alex., comptable, St-Vallier 652
 Alfred, serre freins, Ave des Erables 76
 Trudel Alphonse, emp. Bureau du Régistrateur, du Roi 358
 Antonio, barbier, 8e Rue 170
 Antonio, agent d'ass., Fraser 70
 Armand, gendarmerie prov., Ste-Thérèse 198
 Arm., journalier, Ave Renaud 35½
 Arthur, cordonnier, Morin 141
 Arthur, emp. Terreau & Racine, St-Vallier 1133
 Arthur, constructeur de moulin, 6e Avenue 43
 Arthur, tailleur de cuir, Ste-Claire 51
 Auguste, menuisier, St-Michel 56
 B. & Cie., dairy supplies, St-Paul 76
 Charles, marchand de charbon, 2e Rue 9r
 Charles, épicier, rés., St-Luc 212
 Charles-Henri, commis de banque, C. N., Saunders 90
 Chs, épicerie et rés. Ave des Oblats 190
 Donat, barbier, St-Olivier 224
 Edgar, surintendant des chemins de la Cité, Pont Drouin 6
 Edmond, emp. Arsenal, 3e Rue 434, Q.-Ouest
 Edmond, emp. Com. du Port, 5e Rue 98½
 Edouard, menuisier, St-Bonaventure 36
 Elphège, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 151
 Elzéar, caissier, Q. Ry. 2e Avenue 35
 Elzéar, typographe, Arago 374
 Emile, cordonnier, Scott 28-28¼
 Emile, mag. sec. main, St-Vallier 681, rés. Ste-Thérèse 40
 Emilius, électricien, Ch. Ste-Foy 1281c
 Ernest, contremaître pressier, St-Olivier 245
 Ernest, voy. de commerce, St-Vallier 1207
 Ernest, contremaître pressier, St-Olivier 245
 Ernest, Ant. chef Manège Militaire, Grande Allée 101
 Eugène, presseur de cuir, des Commissaires 43
 Eugène, comptable, 2e Avenue 94
 Eugène, Enr., charroyage général, Burton 20

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVABES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Trudel Félix, manuf. fourrures, 3e Ave 229
Ferdinand, médecin vétérinaire, Chemin
St-Louis Parc Champoux, Sillery
Fernand, emp. Min. de la Santé, Saun-
ders 90
& Frère, épiciers et bouchers, Suther-
land 27
Frédéric, concierge, 13e Rue 205
F.-X., élec., 4e Rue 165½
Gabriel, appariteur Ecole de Chimie,
Frontenac 196
Geo. Arthur, emp. Laiterie Frontenac,
St-Joseph 118
Geo., voy. de commerce, St-Olivier 389
Georges, plombier, Lalemant 25½
Georges, emp. Buanderie Lévis, Dollard
43
Georges, Min. Colonisation, Ave Désy 6
Georges, ing. m. fixes, St-Vallier 1207
Gérard, commis, Lachevrotière 8
Gérard, pompier, de la Reine 392
Gérard, de Trudel & Frère, boucher,
et rés. Latourelle 162
Gérard, Avenue Parent 23
Henri, contremaitre, Morin 319
Henri, emp. B. Houde, Grande Allée
101
Henri-A., Ing.-Forestier, Père-Marquet-
te 96
Henri-C., facteur, 2e Avenue 340
Henri-Paul, commis-bureau, St-Vallier
652
Hercule, journalier, Ave Tourangeau
15½
Isidore, pompier, Avenue Parent 31
J. Anicet, emp. Min. de la Santé, 1ère
Avenue 256½

Trudel J. Loic, directeur Dépt de l'Hôtel-
lerie, St-Jean 619. Tél. 5991
Jos., mécanicien 6e Rue 14
Jos., emp. Dom. Arsenal, Ste-Marie 1
Joseph, journalier, Ste-Claire 13
Joseph, mécanicien, de l'Espinay 79
Joseph, cultivateur, St-Vallier 1207
Jos.-Aimé, emp. bureau Laiterie Fronte-
nac, 2e Avenue 133
J.-R., insp. gaz et électricité, Cré-
mazie 47
Jules, agent d'immeubles, Richelieu 212

Trudel L.-A., comptable, Chr. Colomb 136
Léopold, journalier, Pr.-Edouard 241½E
Lionel, emp. Anglo Pulp. 3e Rue 116
Louis, cond. ascenseur, d'Aiguillon 110
Louis, mouleur, Chr.-Colomb 207
Louis-Auguste, emp. P. justice, Lavi-
gueur 71
Louis, collecteur-comptable, la Canar-
dière 99
Louis-Ph., emp. l'Action Catholique,
Ste-Agnès 15

Trudel Lucien, comptable et gérant des
ventes Brique Champlain Ltée, St-
Louis 79, appt G, Tél. 3-4479
M.-A., comptable, Ste-Thérèse 1b
Maurice, cuisinier, R.C.A.F., Père-Gre-
nier 5
Maurice, voy. commerce, Ste-Margue-
rite 63
Maurice, camionneur, Père Grenier 164
Maurice, emp. Morton, Kirouac 125½
Mlle A., modiste, Ave de Salaberry 16
Mlle Angéline, steno, 5e Rue 153½
Mlle Eva, Ste-Marguerite 88
Mlle Germaine, emp. A. & P., Ave
Bourlamaque 59
Mlle Honorine, Ave Marguerite-Bour-
geoy 190
Mlle Jeanne d'Arc, sténo., Crémazie 50
Mlle M.-Jeanne, emp. Dom. Arsenal,
des Remparts 47
Mlle Paule, emp. Action Catholique,
5e Rue 98½
Mlle Thérèse, Ferland 8-10
Mlles L.-E. et M.-A., 3e Rue 177
Mlles, modistes, Richelieu 239
Mme Edmond, St-Vallier 306
Mme Ernest, restaurant et rés. d'Ai-
guillon 216
Mme J., restaurant, St-Joseph 46½
Mme veuve Charles, Ave Bergemont 28
Mme veuve Delphis, Latourelle 110
Mme veuve Eugène, Ave Parent 32
Mme veuve F., Père Grenier 42
Mme veuve Georges, 6e Avenue 43
Mme veuve Harry, Ste-Marie 17
Mme veuve J.-E., 5e Rue 153½
Mme veuve Ls. Victoria 45
Mme veuve Philippe, Ch. Ste-Foy 101½
Mme veuve Pierre, Ave Désy 6

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Trudel Mme veuve Pierre, Scott 106
Mme veuve Théophile, Ste-Agnès 15
Mme veuve Wilbrod, Saunders 90
Mme veuve Yvon, Ferland 8-10
Paul, imprimeur, St-Jean 406½, rés.
St-Olivier 306
R., sec. Montreal Life Ins. Co., Riche-
lieu 212
Réné, rés. Burton 20
Réné, commis, St-Olivier 389
Réné, emp. Bureau Arsenal, 5e Rue 48
René, emp. Cité, Latourelle 242
Richard, boucher, rés. Ave Murray 58
Richard, cond.-taxi, St-Vallier 88¼
Robert, comptable, Ave Parent 32
Rodolphe, restaurateur, rés. St-Jean 23
Roger, emp. de la Cité, Père-Grenier 8
Roland, ingénieur C.K.C.V., Ave Marg-
Bourgeois 254
Roland, emp. Laiterie Coopérative, Ch.
Ste-Foy 892
Roméo, emp., "Le Soleil", 9e Rue 16
Ulric, entr.-menuisier, St-François 440
Wilfrid, Avenue Renaud 35½
- Trudelle Albert, emp. Dépt Tr. Publics
Franklin 198½
Benoit, de Trudelle Petroléum, Enr.,
Franklin 205
Edmond-L., typographe, O'Connell 40
Elphège, emp. Arthur Cloutier, Créma-
zie 22
Georges, de Trudelle Petroléum, Enr.,
Franklin 205
J. Armand, avocat, St-Louis 48
J.-Bte, voy. W. Clark's, Ltd, Avenue
Murray 56
J.-Ludger, gar. Arsenal, d'Auteuil 16
L.-A., rentier, agt. assurance, Ste-Anne
20
Léandre, gérant pharmacie W. Brunet,
Franklin 205
Louis, emp. Voirie, Ave Laurentide 55
Mlle Isabelle, sténo, des Franciscains
116
Mlle Julie, 1ère Avenue 420½
Mlles M.-Anne et Rose-Anna, Morin 47
Mme Edmond, St-Vallier 306
Mme veuve Alfred, prop. Petroleum
Enr., Franklin 205
- Trudelle Omer, insp. Dépt Marine, Mont-
martre 79
Petroleum Enr., Trudelle Mme Alfred,
prop., Franklin 197
Roland, emp. Dom. Arsenal, Morin
251½
Trumble Miss M., Côte de la Montagne 108
Sydney, ticket Agt, St-Patrice, 128½
Trunson Steel Co. of Canada Ltd, M. J.
O'Brien, manager, d'Aiguillon 13
- Trust Général du Canada:** exécuteur tes-
tamentaire, agent financier, adminis-
trateur, liquidateur, fiduciaire, etc.
Maurice Désy, gérant. Edifice Ban-
que Canadienne Nationale, St-Pierre
71, Tél. 2-1561 voir annonce
- Tudorhart Percival, artist, Ch. St-Louis, S.
Tupper Herbert, soldier, Burton 15
Joseph, soldier, Scott 27
William, emp. Dom. Arsenal, 6e Rue 174
Turbide Georges, emp. Dom. Arsenal, St-
Paul 139
Julien, pensionnaire, Ave des Oblats 95
Lucien, électricien, St-Vallier 919
Lucien, électricien, Ave Tourangeau 15
Nerice, riveteur, Crémazie 80¼
Paul-Em., emp. Garneau Ltée, Léonard
5
Philippe, distributeur, Boisseau 97
Turbis Alexandre, navig., Mgr Gauvreau 39½
Mme veuve Philippe, St-Paul 115
Turcot Adrien, agent Manuf., Crémazie 6
André, gérant North American Life
Assurance Co. et Consul du Mexique,
Ploermel 41, S.
- Turcot Charles-E.,** médecin. Spécialiste:
maladies des enfants, Ste-Anne 111,
Tél. 2-2295
J.-A., agent, Ste-Anne 36
Jacques, médecin, Ave Taché 5
J.-E., chimiste, Ave Bourlamaque 29
Jules, emp. U.-Laval, des Franciscains
22
Mlle Claire, Ste-Anne 135
Mlle Cordelia, Ste-Ursule 19
René, médecin, Ste-Ursule 35
- Turcotte Abel, Enr.,** marchand-épici-
er, Verreault Chs-Henri, prop. Grocer
Poissons, légumes, fruits et huîtres,
St-Jean 211, Tél. 2-2095

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Turcotte Abel, anc. épiciier, Lockwell 156
Achille, horloger, Côte d'Abraham 51
Adolphe, épiciier et rés., Victoria 17-19
Aimé, appariteur en chimie, Université
Laval, Ozanam 22
Albert, de Turcotte & Gousse, Gros
Pins, Tél. 2-7813
Albert, pension C.N.R., Mgr Gauvreau
81
Alfred, plombier, Mauvils 322
Alp., journalier, Burton 18
Alp., emp. Corp., Scott 70
Alphonse, menuisier, St-Amable 15
A. Frs., Enr., marchand à commission,
St-Pierre 60
A.-L., emp. Terreau & Racine, 3e Rue
130
Alph., emp. Quebec Power, 1ère Rue
40, Qué.-Ouest
Amédée, c.-maître, menuisier, 5e Rue 86
A.-N., médecin, Ave Conway 3, bureau,
3e Avenue 397
Antoine, voy. commerce, 8e Rue 9½
Antonio, menuisier, St-Vallier 255
Antonio, importateur, de ls Reine 336
Arthur, salon de barbier, St-Paul 291
Hamel 9
Arthur, journalier, Blvd Langelier 59½
Aurore, journalier, Père Lacombe 35
Benjamin, couv., des Commissaires 61
Caseault, comptable Hôtel de Ville, A-
berdeen 95
Clément, emp. Dom. Arsenal, Caron 111
Cyr, chaussures, du Pont 184, (rés.) 186
Edgar, emp. C.N.R., de Mazenod 87
Edouard, rentier, Christie 9
Elphège, emp. Dom. Arsenal, Vanier 6
Elzéar, charretier, de Jumonville 19
Emile, mécanicien, Lafayette 171
Ernest, emp. Com. Liqueurs, St-Léon
124
Fernand, ent.-plombier-électricien, bu-
reau et rés., Belvédère 38
F.-X., comptable, Boisseau 160
François, Enr., agent a commission, St-
Pierre 60
Gabriel Abel, prop. Epicerie d'Assise
2e Avenue 352

Turcotte Gaudiose, gent's furnishing, Côte
de la Montagne 54-56
Gaudias, commerçant, Père-Lacombe 35
Georges, pompier, Ave Bergemont 240
Georges, comptable, Ste-Hélène 3
Georges-H., rentier, de la Salle 330
Gérard-M., emp. Holt Renfrew, 20e Rue
18
Gérard, emp. des Postes, 10e Rue 105
Godfroi, commis, Aberdeen 69
**Turcotte & Gousse, Enr., A. Turcotte
& J.-E.-A. Gousse** — photographes.
Spécialité: photographie commerciale
et studio. Dorchester 85. Tél. 2-1877
H., journalier, St-Joseph 43
Henri, emp. des Postes, 4e Avenue 443
Turcotte Henri, de Henri Turcotte, Ltée,
rés. 13e Rue 93. Tél. 2-4653
Turcotte Henri, Ltée,—Marchand de
meubles, poêles, laveuses, radios, etc.,
St-Joseph 80. Tél. 2-3620. Henri
Turcotte, président, rés. 13e Rue 93.
Tél. 2-4653
Honoré, journalier, Kirouac 124
Isidore, journalier, Napoléon 270
J., comptable, Blvd. Langelier 186
J.-Albert, emp. Can. Gen. Electric,
St-Cyrille 494
J.-B., menuisier, Marie-Louise 8
J.-Bte, journalier, St-Joseph 41½
J.-C., comptable, Napoléon 87
Jean-Bte-A., de Turcotte & Frères &
Cie, Ave des Erables 87. Tél. 3-4342
J.-H., comptable, St-Joachim 28½
J.-Henri, commis des Postes, 4e Avenue
443
Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, St-Val-
lier 870
J.-M., insp. d'écoles, St-Cyrille 325
Jean-Noel, emp. Anglo Pulp, de la
Ronde 302
Jean-Paul, emp. "Le Soleil", Hermine 44
Jean-Paul, emp. "Le Soleil", de Maze-
nod 100
John, journalier, St-Paul 69
Joseph, chauff.-fournaises, Richelieu 137
Joseph, rentier, 5e Rue 14
Joseph, gardien de nuit, St-Sauveur
138

Turcotte Joseph, emp. Morton, Fleurie 82
Joseph, commis-boucher, Blvd. Benoit
XV 170½
Joseph, Arago 19
Joseph, entrep., Ave Murray 106
Joseph, boucher et rés., St-François 410
Joseph, militaire, Vitré.194
Joseph, emp. Davie, des Commissaires
150
Joseph, débardeur, Père-Lacombe 35
J.-Rosaire, plombier, 10e Rue 153
J.-Rosaire, comptable, St-Patrice 80½
Jules, Armée Can., St-Jean 49b
Jules, outre-mer, St-Vallier 370
Jules, voy. de commerce, St-Cyrille
291½
Jules, pompier, de La Salle 330
Lauréat, maitre-boulangier, Arago 386
Lauréat, anc. com. de fruits, Père Gre-
nier 53
Lauréat, agronome, de l'Eglise 127
Léo, menuisier, 3e Avenue 101
Léo, architecte, St-Jean 247, rés. Ave-
nue Lévis 28
Léopold, commis, Christie 9
Léon, emp. Aérodrome, Marie de l'In-
carnation 110
& Létourneau, plombier couvreurs, élec-
triciens et appareils de chauffage,
de la Salle 217
Lionel, emp. Caisse Populaire, 11e Rue
63
Lucien, militaire, Boisseau 160
Lucien, mécanicien, de la Colombière
166½
Lucien, maçon, 6e Rue 115
Lucien, journalier, St-Bernard 56
Lucien, journalier, 3e Avenue 229, Q.-O.
Marc-Ant., emp. Imp. Oil, St-François
493
Marcel, emp. Banque, Ste-Marie 50
Marcel, emp. Garage Municipal, Ave
des Oblats 234
Maurice, mercerie, St-Jean 247, rés.,
Côte de la Montagne 54
Maurice, emp. Dépt. Agriculture, Ave
des Erables 178½
Maurice, médecin, St-Joseph 205
Maurice, tail. en fourrures, de la Salle 330

Turcotte Maurice, emp. C. N. R., Arago 325
Maurice, commis, Ave des Oblats 234
Mlle Aline, institutrice, 5e Rue 14
Mlle Berthe, emp. bureau, St-Louis 72
Mlle Emma, Ste-Ursule 19
Mlle Eva, Mgr Gauvreau 81
Mlle Gabrielle, emp. P.-A. Alain, Ave
Cartier 15
Mlle Gabrielle, Dauphine 15
Mlle Germaine, commis, 5e Rue 14
Mlle Hélène, Blvd. Langelier 191
Mlle Hortence, garde-malade, St-Cyrille
325
Mlle Jeanne d'Arc, coiffeuse, 5e Rue 14
Mlle Juliette, caissière Comm. des Li-
queurs, des Franciscains 87
Mlle Lucienne, prop. Salon Carita,
côte d'Abraham 47
Mlle Lucienne, Salon Beauté, 5e Rue 14
Mlle Lucienne, Christie 9
Mlle Marguerite, Ave Lévis 26
Mlle Marguerite, couturière, 5e Rue 14
Mlle Marguerite, commis, St-Patrice 4
Mlle Nilda, d'Argenson 114
Mlle Yvonne, emp. Palais Justice, Ave
Cartier 15
Milles Anna M. et Aurore, Maufils 216
Milles Antoinette, Corinne et Eva, St-
Jean 38
Milles M. et T., institutrices, St-Cyrille
340
Milles B. et Jeanne, Signai 99
Milles B. et Geo., Ave Ste-Geneviève 31
Milles Juliette et Reine-Aimée, Ave
Cartier 42½
Milles Marie, Délima, Malvina, Anto-
nia, Côte d'Abraham 51
Mme Nazaire A., Lasarre 70
Mme veuve Abel-Frs., Ave Lévis 26
Mme veuve Adélarde-S., Ave des Oblats
234
Mme veuve Albert, de La Salle 326
Mme veuve Benjamin, Richelieu 137
Mme veuve Cléophas, St-Vallier 870
Mme veuve Elzéar, Laporte 33
Mme veuve F.-X., St-Luc 299
Mme veuve Gustave, Ave Cartier 155
Mme veuve Jos., Chr. Colomb 171
Mme veuve Joseph, Latourelle 221
Mme veuve Joseph, Richelieu 334

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Turcotte Mme veuve Joseph. Vitré 194
Mme veuve Joseph-P., de la Chapelle 36
Turcotte Nazaire & Cie, Inc. — Importateurs d'épicerie générales, ;— Wholesale grocers and importers. St-Pierre 58. Tél. 2-6461
N. Georges, manuf. de fourrures, Côte d'Abraham 162, rés. du Pont 186
Nelson, ouv. en chaussures, Champlain 721
Octave, journalier, St-Luc 301
Paul A., emp. Dépt des Signaux, 1e Avenue 245
Paul-Emile, commis-boucher, Château-guay 142
Paul, emp. Dépt Voirie, St-Vallier 870
Paul, cond. camion, Pr.-Edouard 236
Paul-Henri, emp. Davie, 2e Avenue 352
Philias, rentier, Richelieu 228 1/4
Philippe, cordonnier, Maufile 216
P.-L., marchand de fourrures, de la Chapelle 37-39, rés. du Pont 186
René, poseur d'amiante, de la Reine 346
Robert, voy. de commerce 5e Rue 14
Roger & Frères, Ltée, immeubles, Champlain 34
Roger, voy. Perfection Corset, Chemin St-Louis 200, S.
Roland, emp. F. X., Drolet, 9e Avenue 135, Q.-Ouest
Roméo, voy. de commerce, Roberval 41
Rosaire, commis Hôtel de Ville, Côte de la Montagne 54
Rosaire, emp. W. Brunet, Fleurie 116
Stanislas, rentier, 2e Avenue 331 1/2
Stanislas, emp. Int. Fertiliser, de la Salle 3
Théophile, opérateur mach. fixes. Pr.-Edouard 325
Wilbrod, camionneur, Boisseau 139
Wilfrid, peintre, 4e Rue 157 1/2
Wilfrid, aviateur, Godbout 88
Wilfrid, emp. Association des March. Détaillants, St-Luc 209
Turgeon A., commis, côte de la Montagne 94
Adélar, anc. marchand, St-François 540
Adélar, journalier, St-François 144
Adélar, débardeur, St-Germain 110

Turgeon Adélar, voy. de commerce, des Franciscains 134
Aimé, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 522 1/2
Aimé, agt. de manufacturiers, Saunders 65
Alexandre, emp. des Postes, Ste-Marguerite 64
Alexandre, serre-freins, Blvd Langelier 143
Alexis, médecin, St-Vallier 739
Alfred, menuisier, Grande-Allée 115
Alfred, pensionnaire, des Prairies 127
Alfred, meublier, (boutique), Voltigeurs 10
Alfred, journalier, 12e Rue 10 3/4
Alphonse, journalier, du Roi 283
Alphonse, emp. J.-B. Villeneuve, 2e Avenue
Alphonse, sergent-major, 5e Rue 46 nue 168
Turgeon Alphonse, sec-trésorier. Quebec Land Co., Ave Brown 88, Tél. 4-3852
Andréas, ing. C.N.R., Latourelle 175
Antoine, commis, Côte de la Montagne 94
Armand, emp. Que. Power, Latourelle 175
Turgeon Armand, de la Parfumerie Grimard, Enr, Côte d'Abraham 140 1/2 rés. 89
Arthur, plombier, Artillerie 90 1/2
Arthur, journalier, de la Couronne 126
Benjamin, constable Com. du Port, Dollard 41
Damase, débosseur d'autos, des Prairies 44
Edgar, laitier, Papineau 132
Edgar, commis quincaillier, Ozanam 133
Edgar, emp. Cité, St-Bonaventure 64
Edgar, voy. de commerce, Richelieu 125
Edgar, plombier, Caron 86
Edmond, mégissier, Franklin 14
Elie, médecin-vétérinaire, emp. Min. Agriculture (rés.) Sherbrooke 39
Emile, abbé aumônier, Richelieu 6
Emile, peintre, Ave Cartier 42
Emile, prop. épicerie Ste-Geneviève Enr., Côte Ste-Geneviève 41, rés. Richelieu 105

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Turgeon Ernest**, chauff. camion, Artillerie 90½
Ernest, garde de Prison, St-Bonaventure 1
Eudore, emp. Morton, Kirouac 110
Eugène, militaire, St-Vallier 636a
Eutrope, emp. Dept. Empreintes-digitales, Ave de Salaberry 14
Evariste, voy. de commerce, 2e Avenue 184
Fernand, typographe, Claire-Fontaine 47
Fernand, militaire, Ave Brown 88
Fernand, emp. Buanderie Lévis, Ave Manrèse 75
Florent, peintre, St-Jean 445
François, de la Papeterie L.-P. Turgeon & Fils, Mont St-Denis 4, Sillery
Frédéric G., gérant South Shore Forest Products Co., Ltd, St-Pierre 76, Tél. 2-7870—rés. Avenue Désy 16
F.-X., laitier, Ave François 1er 119
Gaston, emp. s. civil, Richelieu 297
Gaudiose, journalier, Dollard 124
Geo.-H., emp. Corp. Rigauville 25
Geo.-Henri, pressier, Marquette 93
Georges, garde-magasin, Latourelle 72
Georges, asst.-compt., Père Grenier 111
Georges-Maurice, emp. Dom. Arsenal, Rigauville 2
Gérard, cord., St-Bonaventure 38
Gérard, cond. d'autobus, Ave Casot 68
Gérard, poseur de tuiles, Latourelle 177
Gérard, emp. Dom. Arsenal, du Roi 90
- Turgeon Gustave**, agent d'assurances, de J.-E. Turgeon & Fils, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-2302, rés. Maréchal Foch 125, Tél. 6585
- Turgeon Henri**, notaire; sec.-correspondant de la Chambre des Notaires. Bureau: St-Jean 405, Tél. 2-3430, rés. Avenue Bougainville 10, Tél. 3-6443
Hervé, chauff. C.N.R., 3e Rue 174
J., organiste Eglise St-Roch, des Franciscains 157
J.-A., de la Gendarmerie Royale, Belvédère 16
- Turgeon J.-Alphonse**, président et gérant général, La Buanderie Lévis, Ltée, Avenue Manrèse 75, Tél. 4-0827
J.-B., rentier, Claire-Fontaine 47
- Turgeon Jean**, LL. L. avocat, de Power, Bienvenue, Lesage & Turgeon, Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-4021, rés. Ave des Pins 57, Tél. 4-3398
J.-E., emp. C. N. R., de la Colombière 156
- Turgeon J.-Edgar**, agent d'assurances, de J.-E Turgeon & Fils, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-2302, rés. St-Jean 548, Tél. 8370
- Turgeon J.-E. & Fils**—J.-Edgar et Gustave Turgeon—Assurance Générale. Représentants Guardian Ass. Co. of London, Eng.; Liverpool & London & Globe Ins. Co. of London; Franklin Ins. Co. of Phil. Côte de la Montagne 105, Tél. 2-2302
Jean-Ernest, emp. Com. Acc. du Travail Dorchester 185
- Turgeon Jean-Marie**, publiciste du Comité provincial de défense contre la tuberculose, Claire-Fontaine 47. Tél. 7509
J.-Edouard, épicier, Côte d'Abraham 61, rés. 26
J.-Georges, machiniste, Morin 113
Jos., mécanicien, St-Olivier 65
Jos.-Adrien, épicier, 3e Avenue 441, rés. 12e Rue 81
J.-Odilon, march.-tailleur, Petit Champplain 14
Joseph, contremaître, Commission Scolaire Avenue Casot 68
Joseph, commis, St-Vallier 638A
Joseph, corroyeur, Ozanam 133
Joseph Eugène, agt l'Action Catholique, St-François 540
Joseph, R.C.N.V.R., St-Laurent 4
Jules, comptable, 11e Rue 184½
Jules, emp. Dom. Arsenal, Burton 20
Laurent, commis-épicier, des Franciscains 134
Léger, épicerie et rés. Ave François 1er 46-48, étal 50
Lionel, ch. C. N. R., de la Couronne 145
Lorenzo, barbier, de la Chapelle 57, rés Fleurie 45
Louis, officier spécial, Ministère de l'Agriculture, Av. Manrèse 81, appt 6
L.-P., Dépt. Colonisation, Saunders 69

Turgeon L.-P., de La Papeterie L.-P. Turgeon & Fils, Garneau 44-46, rés. Avenue des Erables 160
 Ls-Antoine, reporter "Le Soleil" 5e Rue 27
 Ls-Arthur, emp. Dom. Arsenal, Des Aviateurs 20
 Ls-Joseph, abbé, Richelieu 2
 Ls.-P, emp. B. de Poste, de la Reine 326
 Marc, courtier en Impressions St-Cyrille 245
 Marcel, comptable, Ave Moncton 10
 Maurice, commis, Côte de la Montagne 94
 Maurice, publiciste Min. Ind. et du Commerce, St-Cyrille 412
 Maurice, officier de conciliation, Min. Prov. du Travail, de la Couronne, rés. Lockwell 108
 Maxime, emp. Que. Packing, 2e Rue 96
 Mlle Angélyne, Ave Bougainville 10
 Mlle Alexine, commis. St-Michel 30
 Mlle Amanda, g.-malade, St-Jean 162
 Mlle Cécile, St-Michel 30
 Mlle Eva, couturière, St-Olivier 205
 Mlle Joséphine, d'Aiguillon 130
 Mlle Juliette, fille de table, St-Jean 196
 Mlle Léa, des Franciscains 139
 Mlle Lydia, St-Joseph 29½
 Mlle Rachelle, emp. de bureau, Ave des Erables 180
 Mlle Régina, emp. Sun Life, de La Salle 380
 Mlle Rose de Lima, emp. Cantine St-Malo, St-Louis 51
 Milles Jeanne et Marg., de la Reine 328
 Milles M. et R., Deligny 21½

Turgeon Mme A., prop. salon de coiffure Juliette, Côte d'Abraham 140½, rés. 89
 Mme E.-B., Ave Cartier 70
 Mme Elzéar, Saunders 65
 Mme J. E., tabac etc., Côte d'Abraham 26
 Mme veuve Adélar, d'Aiguillon 180½
 Mme veuve Alex., Ste-Marguerite 64
 Mme veuve Alphonse, du Roi 283
 Mme veuve Arsène, des Franciscains 157

Turgeon Mme veuve Arthur, Côte de la Montagne 94-98
 Mme veuve Arthur, Latourelle 97
 Mme veuve Ernest, St-Jean 445
 Mme veuve Joseph, Sutherland 12½
 Mme veuve Paul, Ste-Anne 32½
 N.-Th., anc.-march. de bois, rés. Collins 9
 Numa, emp. C. N. Exp., Royal Roussillon 70
 Octave, cordonnier, St-Luc 352
 Omer, Enrg., march. chevaux, Montmagny 25
 Omer, rentier, Avenue Moncton 10
 Paul, étudiant, des Franciscains 157
 Paul-A., étudiant, Ave Manrèse 75
 Paul-Emile, Marine Can., Arago 395
 Paul, comptable Dépt. de Défense Nat., des Franciscains 209

Turgeon P.-L., Enr.—Joseph-Jean, épicier. Bière et porter. Grocers. Place Marobé Finlay 15 et Sous-le-Fort 16. Tél. 2-1478
 Philias, emp. Terres et Forêts, Blvd Benoit XV 52
 Raoul, épicier, St-Ambroise 79
 René, étudiant, Ave Brown 88
 René, journalier, Vitré 174
 Richard, emp. Bureau Revenu, Artillerie 29
 Roland, boucher, rés. d'Artigny 33-35
 Roland, emp. Zellers, Ave Moncton 10
 Roland, emp. Cité, Lavigneur 43½
 Roméo, emp. Dépt. Agriculture, Latourelle 126
 Roméo, mécanicien, 3e Avenue 110
 Rosaire, journalier, Letellier 24
 Salomon, emp. Marine, St-Vallier 207
 T. A. de Labrecque & Turgeon, Enr., 8e Avenue 161
 Thomas, Armée Can., Ave Moncton 10
 Ths, ingénieur, 3e Avenue 306
 Wilfrid, ingénieur, 1ère Avenue 40
 Wilfrid, emp. Buanderie Lévis, St-Valier 1143½
 Wilfrid, gardien, Lasarre 11
 Wilfrid, commis, St-Olivier 311
 Yvan, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 229½

Turkakis John, cuisinier, Ste-Marguerite 37

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Turmel Adélard, curé de la paroisse St-Fidèle, 12e Rue 169 Tel. 4-2352

Antoine, prop. garage, 2e Rue 100, rés-3e Rue 154½

Chs-Edouard, emp. Dom. Arsenal, Lafayette 181

Daniel, emp. garage, Blvd Charest 204 E., emp. Dépt Proc. Général, Avenue Jacques-Cartier 50

Edouard, cond. de camion, 4e Rue 216

Fernand, commis-marchand, 11e Rue 186

Georges, rentier, St-Cyrille 37

Jean-Paul, menuisier, Latourelle 159½

Mlle Laurette, couturière, Ste-Famille 12

Mme veuve Arthur, emp. Dom. Arsenal, de la Chapelle 59

Ovila, journalier, 14e Avenue 137 Q.-O.

Turner Albert, emp. C.N.R., Ave Turnbull 2 Charles, plombier, St-Ambroise 141

Turner Evan E., of Whitehead & Turner Ltd., Park Avenue 107, Tel. 7874

John S., emp. Price Bros., Ave Galipeault 20

Mrs widow B. A., Ave Galipeault 20

Sir Richard V.C., Grande-Allée 220

Turpert H. James, R.C.A.S.C., St-Michel 42

Turpin Georges, tail. en cuir, 2e Avenue 181

Henry, etalagist Holt-Renfrew Co., Burton 13

Mrs widow Arthur, d'Artigny 3

Wilbert, emp. Quebec Carth., Scott 6

William, Capt. veteran's guard of Can., Ave des Pins 9, Sill.

Tuscan Lodge, des Jardins 51

Tweddell A. J., fireman C.N.R., Lasarre 53 E., yard foreman C.P.R., 3e Ave 423

James, electrician, 8e Rue 164

H.-L., emp. Statistiques Provinciales, Dorchester 92

Miss J., emp. Dom. Arsenal, St-Louis 67

Nelson, emp. C.N.R., 8e Avenue 278

Oscar, emp. C.N.R., 8e Avenue 233

Peter, emp. Valcartier, McMahon 10

Tyrrell John, carpenter, Couillard 35

U

Underwood Typewriter—Clément & Clément, Ltée, distributeurs, Côte de la Montagne 104

Uniform Company Reg'd, Arago 92 et St-Vallier 472

Union voir aussi Associations et Sociétés

Union Catholique de Voy. des Commerce de Québec, d'Auteuil 31-33

Union Commerciale de Québec, fondée en 1874, incorporée en 1879—Prés. J. Gérard Letarte; secrétaire Jules Thérien; trésorier, Roméo Lachance Salles, Fleurie 113, Tél. 4-3741

Union des Carrières & Pavages Ltée, Cauchon Joseph, prés., 2e Avenue 48

Union des Chauffeurs, du Pont 110

Union des Gardes Diocésaines, Palais Montcalm, St-Jean 151

Union des Musiciens, local 119—Palais Montcalm St-Jean 151

Union des Tailleurs de Cuir, St-Vallier 692

Unions internationales--voir renseignements

Union Int. des commis-bouchers, David Chantal, prés. Ste-Hélène 262

Union Internationale des Employés des Arsenaux, St-Joseph 251, Tél. 3-5282

Union Internationale des Ouvriers en Fourrure, St-Joseph 235

Union Libérale Laurier, Lépine J. A., gérant, Dollard 7

Union Nationale des Travailleurs du Port de Québec, Inc., Dalhousie 126

Union St-Joseph du Canada, (Limoilou) Ave Jacques Cartier 15

Union St-Joseph du Canada—(Conseil St-Sauveur). Dr Geo.-A. Racine, 2e Vice-prés.; Blvd Langelier 145, Tél. 8860

Union St-Joseph, St-Roch, fondée en 1876, Président: Delphis Laliberté; secrétaire-archiviste: Alfred Crowe; trésorier J.-A. Dubé, Notre-Dame des Anges 144 et Caron 45

Union St-Laurent, Inc., Club de Raquetteurs, Laviguer 111-113

United 5c. to \$1.00 Stores of Can. Ltd, Hurtibise J.-E., manager, St-Joseph 63-65

United Auto Parts of Quebec Ltée, M. Boutet, gérant, St-Vallier 491

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

V

United Cigar Store, Inc., St-Jean 170, St-Joseph 191 et du Fort 4

United Church School Home, St. John 585

United Shoe Machinery Co. of Canada, Ltd.
Frank E. Baudry, District Manager
St-Vallier 531

United States Immigration Office, Louise
Embankment, Tel. 2-8571

United States Custom Offices, Woodsworth
W. W., insp. in charge, St-Paul 320-
324

United States Consulate (The), Ste-Anne 65
Tel. 2-3480

United Store of Canada 5c. to \$1.00, Faria
Manuel, gérant, St-Joseph 308

Universal Auto Ltd, Ferdinand Guilmette
prés., de la Couronne 33, prop. Pa-
villon de l'Automobile 1ère Avenue
125 à 143

Universal Equipment, Ltd., Jacques Pa-
rent, prés., Roland Thivierge, vice-
président, distributeurs General Tire
& Rubber Co. Ltd., Machinerie, équi-
pement de garage, outillage de Voirie,
appareils à incendie, etc., St-Paul 253.
Tél. 6464

Universal Petroleum Products, Enr., huiles
et gazoline, Sault-au-Matelot 45-47-51

Universal Shoe Repairing Co., Reg'd, (The)
J.-E., Brousseau, prop., Côte d'Abra-
ham 57

Université Laval, Mgr Cyrille Gagnon,
P.A., recteur, 17. Ste-Famille Tél.
2-3787. (Voir renseignements).

Université Laval, Salle des Promotions, rue
de l'Université

Unemployment Insurance Commission, Crown
Street 15

Up-to-date Shoe Co., Reg'd Médéric Trem-
blay, prop., Chr. Colomb 56

Upton Frank, Ch. St-Louis 295, Sillery
William, emp. Immigration Dept., Des-
sane 4

Ursuline Convent (The) See Couvent des
Ursulines)

Usine de filtration de l'Aqueduc de Sillery,
D. Gignac, officier en charge, Spencer
Cove, Sillery

Vaccarie Jean, commis, Blvd Charest 188
Vacca Mme veuve Pierre, des Commissaires
64

Vachon Adrien, emp. Anglo Can. Pulp, 2e Rue
133

Alfred, voy. de comm., du Roi 59

Alphonse, emp. Deslauriers, Hermine 47

Antonio, cordonnier, St-Luc 386

Arthur, journalier, St-Alphonse 11

Arthur, gérant Wear Ever Brush Co.,
Ltd., 5e Rue 90

Chs-Edouard, Major, Burton 12½

Chs-Emile, gérant Hoover Mfg Co.,
St-Cyrille 406c

Chs-Emile, épicier, rés. Ch. St-Louis
301, Sillery

Clodomir, menuisier, Conroy 34

D., commis, St-Flavien 27-27½

Damase, jr, insp. Prév. des Incendies,
11e Rue 76

Edouard, opérateur, 2e Avenue 225½

Edouard, pompier, Champfleury 288

Ernest, emp. C.N.R., d'Aiguillon 192

Gaston, de Roméo Vachon Inc., M. de
l'Incarnation 22

Georges, emp. Anglo Pulp, Vitré 116

Gérard, emp. Dom. Arsenal, McNaugh-
ton 16

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Christie 2½

Hector, emp. Defense Nat., 8e Avenue
222, Q.-Ouest

Henri, électricien, C.N.R., Champ-
fleury 393

Henri-Ls, menuisier, M. de l'Incarna-
tion 290

Hercule, menuisier, Lafayette 183

Hervé, militaire, de la Salle 348

Ismaël, doreur, Avenue des Oblats 257,
rés. 277

J.-Bte, cordonnier, St-Luc 386

J.-H., emp. Morton, Napoléon 320

J.-Ludovic, épicier, Latourelle 2

Jean-Ls, cotiseur, St-Réal 54

Jean-Ls., emp. civique, St-Réal 57

Joseph, emp. Séminaire, du Roi 59

Jos.-Ludovic, épicier, rés., Côte Ste-
Geneviève 16

J.-P., emp. Dom. Arsenal, Fleurie 49

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4169

- Vachon J.-R., rep. manufacturiers, de l'Eglise
72 rés., Belvédère 25
- Vachon, La Librairie, Ltée.**— Raymond
Thivierge, président, Lucette Thivier-
ge et Geo. Lavigueur, directeurs —
Papeterie, librairie, articles de bu-
reau, Buade 69, Tél. 2-7034
- Léo, voy. de commerce, du Roi 59
Léo, infirmier, Maufils 328
Léon, emp. Anglo C. Pulp, Ave Ber-
gemont 24
Lionel, emp. Dépt Colonisation, de
Salaberry 40
Léopold, emp. "L'Action Catholique",
Lavigueur 83
Louis-Ph., voy. de commerce, du Roi 59
Lucien, infirmier, du Roi 59
Lucien-H., insp. Chat. Frontenac, Ave
Nugent 120, Sillery
Malcolm, médecin, Lockwell 99½
Maurice, emp. Que. Power, Père Grenier
137
Mlle A., emp. Dom. Arsenal, St-Fran-
çois 386
Mlle Arline, emp. Que. Power, Lockwell
99½
Mlle C., emp. Dom. Arsenal, Ste-Anne
138
Mlle Jeannette, garde-malade, outre-
mer, St Cyrille 387
Mlle Léonis, emp. Dom. Corset, 3e Ave-
nue 546
Mlle M.-A., du Roi 59
Mlle M.-Paule, emp. C.K.C.V., St-
Cyrille 387
Mlle Rachelle, emp. Def. Nat., Lock-
well 99½
Mlle Simonne, fille de table, St-Jean 19
Mlles V. et A., emp. Dom. Arsenal, Ara-
go 29
Mme veuve Arthur, d'Argenson 180
Mme veuve J.-A., chambres, St-Louis
72
Mme veuve J.-Ambroise, St-Cyrille 387
Mme veuve J.-F., Lockwell 99½
Mme veuve Odilon, Ave des Oblats 275
Mme veuve Ovila, Prince-Edouard 233
Odilon, conducteur C.N.R., St-Cyrille
201
Odilon, cond.-ascenseur, Ave Parent 5a
- Vachon Paul-Eugène, emp. Dom. Arsenal,
Ave des Oblats 275
Paul-Henri, emp. civique, 3e Avenue
401
Philémon, menuisier, rés. Marie de l'In-
carnation 290
Philippe, journalier, Petit Champlain
52
Pierre, plombier, La Canardière 607
Raymond, emp. Terreau & Racine,
Ave des Oblats 275
Réné, emp. Hôtel Victoria, Blvd Be-
noît XV 207
Roland, garçon de table, Latourelle 93
Reméo Inc., mfr portes et chassis, Ma-
rie de l'Incarnation 10 rés. 24
Roméus, cuisinier, Ch. Ste-Foy 1219
Rosaire, voy. commerce, du Roi 59
Rosaire, salon de barbier, Chemin Ste-
Foy 381, rés. 883
Stanley, emp. Anglo Sh., Nelson 3
Ulric, emp. bureau du Revenu, Ave
Déry 4
Valère, commis de malles, 7e Rue 48
Walston-A., chimiste Min. Voirie, St-
Augustin 55
- Vadeboncœur Henri, char., St-Vallier 526
Wilfrid, rentier, St-Vallier 528
- Vadrouilles & Balais "Wood", Enr., Chs.-A.
Dionne, prop., Montmagny 162
- Vaillancourt A., poseur de vitres, Ste-Hè-
lène 64
Adélar, navigateur, St-Jean 398
Adjutor, journalier, Châteauguay 18
Adrien, charretier, Bayard 128
Albert, acc. de piano, du Roi 351
Alfred, plâtrier, de la Ronde 131
A'manzor, peintre, Jeanne d'Arc 51
Alph., vitrier, des Commissaires 37
Alphonse, poseur de vitres, Ste-Hélène
64
Antonio, journalier, Rigauville 3
Antonio, de Jos Vaillancourt Ltée, Ave
Maguire 73, Sillery
Arthur, agent d'affaires, Ave Cartier 178
Arthur, chauffeur-fournaies, 3e Rue 167
Arthur, débardeur, Bayard 128
Arthur, cond. C.N.R., Avenue Bougain-
ville 4
Arthur, agent d'affaires, Ave Cartier 178

Vaillancourt Benoît, typographe, 6e Rue 14
Bona, emp. John Ritchie, Blvd Lange-
lier 151
Camille, rest., Chemin Ste-Foy 906, rés.
Garnier 182

Vaillancourt Chs-Aug., gérant de Jos
Vaillancourt Inc., Fleurie 187½, Tél.
3-0268

Chs-Cyrille, agt manufacturiers, St-
Gabriel 2

C.-S., emp. Bureau du Revenu, Saun-
ders 30

Elzéar, jardinier, de la Reine 349

Vaillancourt Emile & Fils—Emile et
Jean-Marie Vaillancourt — Agents
d'assurances—Edifice Guilmette, de
la Couronne 37, Tél. 2-3071, Tél.
rés. 2-4428

Emile, agt d'ass., de Emile Vaillan-
court & Fils, Ste-Angèle 33

Emile, maf. fourrures, et rés., Ste
Ursule 7

Ernest, commis bureau, 6e Rue 99

Eudore, emp. Jos. Vaillancourt, St-
Joseph 356

Eugène, emp. Terres & Forêts, Joffre 4
Eugène, emp. Que. Power, Mgr Gau-
vreau 21r

Félix, mécanicien, Kirouac 245-247

Ferdinand, débardeur, 2e Avenue 326½

François, peintre, Latourelle 144

Georges, emp. Davie, Marie-Louise 114

Georges, emp. Comm. Acc Travail, St-
Cyrille 141

Vaillancourt Gérard, avocat, Edifice Guil-
mette suite 402, de la Couronne 37,
Tél. 2-3212, rés. Ste-Angèle 33, Tél.
2-4428

Gérard, emp. P. Ferland, 6e Avenue 105

Henri, chauff. taxi, Chr. Colomb 216

J.-Alcide voy. de commerce, Blvd Benoît
XV 76½

J.-A., emp. des Postes, Arago 226

J.-A., R.C.M.P., St-Paul 154

J.-Bte, emp. B. de Poste, Kirouac 64

J.-Bte, emp. Dom. Arsenal, Notre-Dame
25¼

J.-Marie, agt d'assurances, de Emile
Vaillancourt & Fils, Laval 22

Vaillancourt Jos. Inc., boulanger et pâ-
tissier, St-Joseph 358, Tél. 2-2085

Joseph, chanoine, Archevêché, Port
Dauphin

Joseph, emp. Samson & Filion, Bayard
128

Joseph, journalier, St-Albert 9

Jules, plombier-électricien, de la Ronde
410

Julien, emp. C.P.R., Maufiles 194

L., emp. Dom. Arsenal, Marie-Louise
106

Lauréat & Frères, fourrures, Ave des
Oblats 36

Lauréat, de Vaillancourt & Frères, Ave
des Oblats 34

Luc, emp. garage municipal, Avenue
Taschereau 134

M., emp. Samson & Filion, Bois-
seau 155½

Marius, commis, Artillerie 30

Maurice, plâtrier, d'Aiguillon 12

Mlle Anna-Marie, Chr. Colomb 182-186

Mlle Carmel, prop. magasin, Carillon 178

Mlle E., couturière, de Mazenod 98

Mlle Gemma, Sténo, de la Reine 210

Mlle Laurette, modiste, St-Jean 390

Mlle Odile, emp. Parisian Corset, Châ-
teauguay 18

Mlle Pierrette, emp. Dom. Arsenal,
Sherbrooke 43

Milles E.-A. et L., Victoria 111

Milles M.-Anna, Bernadette et Yvonne,
St-Jean 398

Mme Bernier E. D., St-François 190

Mme Joseph, Avenue Cartier 178

Mme veuve Alf., Aberdeen 30

Mme veuve Hormidas, Ave Tasche-
reau 132

Mme veuve Israel, Ste-Ursule 14

Mme veuve W., de la Reine 210½

Napoléon, bonbons et tabac, Caril-
lon 176

Ovila, marchand de glace, rés. Champ-
fleury 342

Patrick, journalier, Arago 75

Paul, de Jos. Vaillancourt Ltée, Dick-
son 1, Sillery

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Vaillancourt Paul, chauffeur, La Canardière 101
Paul-Emile, Lieutenant, Ste-Angèle 33
Philéas, journalier, Bagot 170
Romain, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 197
Roméo, div. du gaz, Que. Power, M. de l'Incarnation 286
Romuald, aviateur, Joffre 4
Réné, mécanicien, Garnier 4
Simon, secrétaire bureau Police municipale, Ste-Thérèse 1j, Tél. 3-6100
Stanislas, cordonnier, St-Vallier 1141
Télesphore, 13e Avenue 177 Q.-O.
Théodore, bois de chauffage, Mgr Gauvreau 27
- Vaillancourt Transportation Co., Jetée Louise, Shed 19
- Valco** Cadillac Mines, Ltd., St-Pierre 65
Valco Mines Company, Ltd., St-Pierre 65
Valcourt Mme veuve Elzéar, Papineau 31
Oscar, journalier, Daniel 18
Paul, commis Garneau Ltée, 14e Rue 41
Paul-Henri, journalier, Daniel 24
Raoul, journalier, Ste-Hélène 11 3/4
- Valensky, John, emp. Q. Power, Blvd. Charest 264
- Valentine J.-E.**, président et gérant, The Maritime Optical Co. Ltd, St-Jean 101-103. Tél. 2-1557, rés. Ch. Ste-Foy 284. Tél. 5502
Pierre, opticien, La Canardière 15
Roger, de Maritime Optical, Crémazie 33
- Valet Social Enr., Dugal Jean-Paul, prop. St-Jean 147
- Valin Blaise, menuisier, de la Salle 11
Emile, menuisier, 4e Ave 246 Q.-Ouest
J.-A., gérant des ventes J.-L. Drolet, rés. Crémazie 38, Tél. 8879
- Valin J.-E.**, marchand de musique, pianos, radios et musique en feuilles. Réfrigérateurs, St-Jean 238, Tél. 2-8365, rés. Crémazie 40, Tél. 5891
Mlle A., confection et lingerie pour dames, magasin et rés. St-Jean 3e-2 425
Raymond, emp. Buanderie Lévis, 54 Avenue 246 Q.-O.
- Valin R.-A., ing. forestier emp. des Terres & Forêts, Crémazie 113
- Valiquet J.-Thomas, Dist. Manager Can. Oil Co., Ave Bougainville 65
Mlle Catherine, St-François 190
- Valiquette Maurice, gérant poste C.B.V., Ave Maisonneuve 164
- Vallée Alexandre, comptable, Laval 8
Alfred, emp. Aérodrôme, Champlain 468
Alfred, débardeur, Champlain 423
Claude, ferblantier, Maufils 147
Claude, couvreur, Maufils 90
Cléophas, menuisier, Giroux 2
Donat, emp. Que. Ry., des Franciscains 140
Edgar, commis C.N.R., 8e Rue 102 1/2
Eldège, homme de livraison, 8e Rue 6r
Emile, emp. Davie, Champlain 758
Georges, emp. Imp. Larose, 4e Avenue 505 1/2
Guy, comptable C.G.A., Fraser 90
Guy, emp. Sico Paint Co. St-Cyrille 67
Henri, plombier, 4e Avenue 309
Honorius, machiniste, 4e Avenue 34, Q.-Ouest
Irénée, commis, 10e Rue 64 1/2
- Vallée Ivan-E.**, sous-ministre, Ministère des Travaux Publics, St-Cyrille 138. Tél. 3-1306
Jacques, Armée Can., Ave Cartier 104
Jean, Armée Can., Ave Cartier 104
Jean-Louis, emp. Com. des Liqueurs, St-Cyrille 76
Joseph, journalier, Champlain 392
Joseph, menuisier, Champlain 423
Joseph, emp. dépt des Travaux Publics, St-Cyrille 67
J.-S., rentier, Chemin Ste-Foy 48
Lauréat, épiciier, rés. Dorchester 179
Léo, ent. peintre, 12e rue 21
L.-H., com. voyageur, Ste-Famille 5
L.-J., emp. Dépt du Travail, Chemin Ste-Foy 48
Louis, menuisier, 4e Avenue 404
Lucien, emp. Anglo Pulp, Prince-Edouard 254
Magloire, emp. Dom. Arsenal, Champlain 423
Marius, comptable, Swift Co., Ozanam 69

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Vallée Mlle Germaine, modiste, Chemin Ste-
 ■ Foy 48
 ■ Mlle Gratia, St-Jean 236
 ■ Mlle Jeanne, commis, St-Jean 423
 Mlle Pauline, Ste-Famille 5
 Mme veuve Dr. Arthur, Ste-Anne 22
 Mme veuve Cyrille, 9e Rue 121½
 Mme veuve Jean, St-Simon 21
 Mme veuve L., d'Aiguillon 49
 Mme veuve L.-A., Aberdeen 10
 Mme veuve L. O., St-Jean 590
 Mme veuve Prudent, Ave Cartier 104
 Philémon, journalier, St-Olivier 74
 Pierre, militaire, Champlain 776
 Pierre, sr, emp. Morton, Champlain 758
 René, emp. s. civil, 4e Avenue 175
 Roland, briquetier, de la Ronde 170½
 Wilfrid, jr, emp. Morton, Champlain
 758
 Yvan, emp. Palais Justice, Ste-Julie 71
 Vallerand A., emp. s. civil, Ste-Anne 30
 Albéric, pompier, Boisseau 77
 Albert, emp. Douane, M. de l'Incarna-
 tion 345
 Albert, pilote, Napoléon 39
 Albert, ouv. en chaus., Napoléon 248½
 Arthur, journalier, Dollard 169¾
 Emile, journalier, Chr. Colomb 457
 Emile, gantier, Père Grenier 158
F.-Gustave, statisticien, Bureau des Inc-
endies, Grande Allée 153
 Gérard, commis boucher, 10e Rue 61
 Jos., menuisier, d'Argenson 182
 Jos.-Achille, emp. Agriculture, Grande
 Allée 271½
 J.-Gérard, enquêteur Min. des Pensions
 et de la Santé Nationale, Cote de la
 Montagne 88, rés. Grande-Allée 220
 Léo., repr. Shuttleworth Chemical Co.
 Ltd, Ave de Montigny 27
 Vallerand Ltée—Ferdinand Douville, prés.—
 vaisselle, en gros, Dalhousie 67
 Lorenzo, emp. D. Arsenal, Trudel 4
 Ls.-Adélar, peintre, de la Reine 250
 Ls.-O. agent d'assurances, St-Cyrille 705
 Mlles Anne-Marie, Juliette & Rita, 12e
 Rue 8¾
 Mlles Jeanne et Marguerite, modistes,
 12e Rue 8¾
 Mme veuve Albert, Joliette 21

Vallerand Mme veuve L.-N., des Prairies 58
 Mme veuve L.-P., Grande-Allée 220
 Paul-Emile, emp. Laiterie Laval, Arago
 431¼
 Paul-Henri, cordonnier, 17e Avenue 130,
 Q.-Ouest
 Philéas, journalier, Châteauguay 250
 Roger, emp. D. Arsenal, M. de l'Incarna-
 tion 347
 Vallière A., St-Jean 24
 Adélar, expéditeur, de la Chapelle 126
 Albert, teinturier-chimiste, 4e Ave-
 nue 43
 Albert, emp. tannerie, de La Salle 35
 Albert, journalier, 6e Rue 139½
 Alexandre, sec.-trésorier, Syndicat de
 Québec, Ltée, 2e Avenue 218, Tél.
 2-8615
 Alfred, agt d'ass., Ave Laurier 306
 Alfred, journalier, 3e Avenue 261
 Antonio, journalier, Côte de la Monta-
 gne 60
 Arcadius, mécanicien et marchand de
 bois, bureau et rés. 6e Rue 139½
Arthur, journalier, Spencer ove, Sil-
lery
 Arthur, pensionnaire, Père Arnaud 18
 Chs., ouv. en radio, Ave Bougainville 64
Cléo.-Nap., emp. garage municipal,
Richelieu 286
 Cyrille, voyageur Livernois, St-Ansel-
 me 89
 Elie, ouv. en fer, Spencer Cove S.
 Emile, de Joseph & Son, de Mazonod
 196½
 Fernand, emp. Salle Cartier, Ave Lesage
 74
 Geo., tailleur, Candiac 5
 Georges, emp. Cité, Candiac 5
 Henri, prof. de musique, Jeanne d'Arc
 121
 Henri, étalagiste Syndicat de Québec,
 St-Germain 36
 Henri, emp. D. Arsenal, de La Salle 181
 J.-A., gérant, Pierrot Café, Latourelle 89
 J.-B., prop. Marché de poisson frais,
 Enr., Dorchester 146, rés. de la Reine
 265
 Jean, dessinateur, Ave Bougainville 64

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

- Vallière Joseph, ing. locomotive, St-Albert 27
Joseph, serre-freins, C.N.R., 8e Ave 113
Joseph, emp. Abattoir Q.-O., 9e Avenue
217, Q.-Ouest
Léo, emp. C.N.R., La Canardière 110½
Léopold, peintre, St-Vallier 1022½
Lorenzo, emp. garage, St-Joseph 29½
Louis, emp. Anglo Can. Pulp, Blvd
Charest 264
Louis, agt. d'assurances, Lavigneur 63
Marcel, agt. manufacturiers, Blvd Cha-
rest 385, rés. Ave Murray 160
Maurice, emp. Dépt. du Travail, Ave
Maisonneuve 158
Maurice, emp. D. Arsenal, St-Bonavent-
ure 11½
Mlle Alma, nouveautés et rés. St-
Germain 116-118
Mlle Cécile, emp. restaurant, St-Joa-
chim 12
Mme E., Ave Bougainville 64
Mme veuve Edouard, Haldimand 14
Mme veuve Georges, St-Louis 70
Napoléon, emp. Anglo Pulp, St-Am-
broise 116
Omer, inspecteur, d'Assisse 23
Omer, emp. Morton, 5e Rue 145
Origène, emp. Davie, Hermine 52
Paul, emp. Br. Boswell, Bédard 42
Paul, emp. réfrigérateur, Bédard 46
Paul, gérant théâtre Capitol, St-Cyrille
454
Philémon, dir.-gén. Valco Mines, Ltd.,
St-Pierre 65, rés. Hôtel Mountain Hill
Côte de la Montagne 94-98
Philippe, président Q. Power Co., Ave
Marg.-Bourgeois 277
Philippe, emp. M. Pollack, de la Reine
256
Viannay, emp. D. Arsenal, Dolbeau 63
Valois Mme Adjutor, 17e Rue 50
Paul, officier de douane, Ste-Julie 64
Van Borren Lt.-Colonel L.H.G., Auditor
Income Tax Dept., Custom House,
Avenue Moncton 39
Vance Harold, mgr Cambrai and Victoria
Theaters, St-Louis 30
Vandal Jos. R., agt. assurances, d'Aiguillon
135½
Mme J.-E., Richelieu 40
Vanden Bossche Maurice, repr. Le Comp-
toir Industriel Belge, Carré Lépine 4
Vanderwee Mrs widow G. R., Ave Bou-
gainville 37
Vandroogenbroeck N., prop. Teinturerie
Dorchester Enr., Dorchester 116-120,
Tél. 4-2484, rés. de la Salle 271
Vandry Arthur, journalier, 4e Avenue 32
Vandry Edmond, anc. photographe, Côte Ste-
Geneviève 85
Ernest-N., de Vandry Inc., St-Cyrille
426
Vandry G.-A., président, Vandry Inc.,
Avenue Bougainville 170, Tél. 3-4309
Henri, garagiste, 2e Avenue 2, rés. 3e
Rue 15
Vandry Inc.—Négociants, Distributeurs en
gros des radios "Marconi"—Laveuse
"Locomotive" — Accumulateur
"Heart" — Produits "Burgess" —
Lampes "Edison Mazda" — Réfrigé-
rateurs "Frigidaire" et Accessoires de
Boucherie. Matériel électrique pour
construction.—Oxy-Acetylene — Sys-
tèmes de chauffage buckwheat, à l'hui-
le et Stoker. Canada Wire & Co., etc.
St-Paul 155, Tél. 2-5656
J.-Georges, agent manufacturiers, St-
Paul 269, rés. Avenue Brown 165
Mlle Lucette, emp. D. Arsenal, d'Au-
teuil 61
Mlle M.-Louise, des Franciscains 105
Mme veuve Léon, Ch. Ste-Foy 285
Van Felson Arthur B., annuitant, St-Ama-
ble'22
Van Houte Camille, homme de livraison,
8e Avenue 171
& Fils—A. L. et G. Van-Houte, prop
St-Jean 561
Georges, de A. L. Van-Houte & Fils,
Ch. Ste-Foy 74
Jean-Chs, sténo, Sûreté Prov., 8e Ave-
nue 171
Vannier Mlles J.-M., emp. D. Arsenal, St-
Vallier 1314
Van-Uler Henry, agent d'assurances, St-Jean
132
Variété de coupons, Roger René, prop., 1ère
Avenue 299½
Vary Mlle Alexandra-S., Ave Bourlamaque 3

Vass Jos., emp. Café Marathon, Couillard 37
 Vasseur Bruno, emp. Ch. Frontenac, St-Cyrille 97½
 Gaston, caissier, Anglo Can. Pulp, Chemin Ste-Foy 295
 Paul, emp. Anglo C. Pulp, Fraser 27
 Simon N., cond. C.N. Rys, Fraser 27
 Vaucher P.-Jean, Gend.-Royale, St-Jean 590
 Vaudreuil Albéric, emp. D. Arsenal, 14e Avenue 246, Q.-Ouest
 Antonio, expéditeur, 10e Avenue 316, Q.-Ouest
 Emile, emp. Elz. Fortier, Ste-Agnès 48
 G.-A., emp. Fish & Fruit, Ave Renaud 75
 Jules-Octave, charretier, Corinne 24
 Louis, Bibaud 61
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 166
 Mlle Honorine, Ste-Anne 139
 Mme veuve Eugène, Aqueduc 161
 Octave-F., journalier, Corinne 26
 Vaughan Benjamin, ex-militia instructor, Artillerie 16½
 Veary Mark A., emp. National Defence, Dessane 108
 Veer Arthur, contremaitre, Marie de l'Incarnation 318
 Raymond, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 250
 Veillette J.-T., concierge, St-Joseph 229
 G., boucher, St-Vallier 1227, rés. Marie de l'Incarnation 140
 Mme veuve John, Marie de l'Incarnation 140
 Odilon, tail. pierre, 12e Ave 242 Q.-O.
 Veilleux Adélar, emp. Comm. Scolaire Sours-le-Fort 41
 Adolphe, pharmacien, Fraser 50
 Adrien, journalier, Petit Champlain 69
 Alphonse, militaire, St-Félix 28
 (dit Gagnon) Alfred, emp. Rock City Tobacco, Sagard 11
 Antonio, ing. stationnaire, Hermine 1C
 Antonio, boulanger, Châteauguay 33
 Art., emp. de garage, St-Eustache 61
 Arthur, emp. Com. du Port, Mgr Gauvreau 123
 Chs-Eugène, emp. Que. Ry., 10e Rue 57
 Charles, Latourelle 16½

Veilleux Clermont, commis, St-Amable 24
 Cyrille, emp. Corporation, Châteauguay 35
 Edmond, emp. Anglo Pulp, 15e Rue 78
 Edouard, emp. Davie, 6e Rue 51
 Edouard, journalier, N.-Dame 34
 Ernest, emp. D. Arsenal, Blvd. Langelier 182
 Eugène, journalier, des Commissaires 177r
 Frank, commerçant, Dorchester 61½
Veilleux François, L.L.L., avocat, de Gaston Esnouf & François Veilleux, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218, rés Fraser 50, Tél. 5443
 Gédéon, emp. Dépt de la Santé, Richelieu 52½
 Gérard, prop. Cartier Electric, Enr., et spécialiste en éclairage, Dauphine 10
 H., rentier, 2e Rue 18
 Hector, boulanger, St-Vallier 309
 Henri, emp. Boswell, 5e Rue 98
 J., journalier, Ave François 1er 85R
 J.-Arthur, jr, journalier, Mgr Gauvreau 123
 Jean-Marie, E.E.D., Fraser 50
 J.-N., emp. Agriculture, Ave des Pins 73, S.
 Joseph, dentiste, rés. et bureau du soir, Ste-Madeleine 33
 Joseph, journalier, Couillard 40
 Léonce, prop. Cartier Electric Enr., Fraser 50
 Léopold, peintre, Lachevrotière 20
 Mlle Gertrude, St-Olivier 268
 Mlle Louise, emp. P. Justice, St-Jean 353
 Mme veuve Joseph, Julien 29
 Mme veuve Richard, de la Salle 97
 Mme veuve Théo., Châteauguay 33
 Nap., emp. D. Arsenal, 4e Rue 81
 Oram, journalier et chambres, St-Jean 505
 Pierre, com. Acc. du Tr., 3e Avenue 457½
 Philippe, briqueteur, Bayard 149
 Roland, sacristain, du Roi 138½
 Roméo, bijoutier, Mgr Gauvreau 123
 Téléphore, rentier, St-Stanislas 16

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

- Veilleux Théophile, gérant de ferme, La Canardière 1030
- Vekeman Gustave, journaliste, 4e Avenue 519½
- Venditti Mme veuve Humbert, 2e Avenue 177
- Venet Léonce, chauff. camion, Boisseau 220
- Venne Gérard, architecte et Sergt.-Major Armée Can., St-Jean 572
- Mlles Y., J. et R., Avenue Cartier 70½
- Mme J.-Alex., Avenue Cartier 70½
- Mme veuve Joseph, St-Jean 572
- Verdon D. Ltée, manufacturier de Bonbons, chocolats, etc., Ste-Hélène 230
- Delphis, de D. Verdon, Ltée, rés. 13e Rue 20
- Verge Ernest**, Médecin et chirurgien, bureau et rés. St-Jean 615, Tél. 6634, bureau, Ave Maguire 14, S.
- Francis, emp. Taxe de Vente, Fraser 76
- Gérard, Capt. Milice Reg't de Québec Fraser 25
- Hector, Lt., Marie-Rollet 30
- Henri, étudiant, Ave Holland 156
- Mme veuve Charles-J.-N., Grande-Allée 220
- Mme veuve Edmond, Fraser 25
- Mrs widow Charles, Ave Cartier 16
- Paul, Capt. de Milice, Fraser 25
- P.-Nelson, comptable, Avenue Holland 156
- Victor, Lt., Marie-Rollet 28
- Verge Willie, Docteur, médecin et chirurgien**; ex-élève des Hôpitaux de Paris et du Post Graduate de New-York; médecin et chirurgien à l'Hôpital St-François d'Assise, à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et à l'Hôpital Ste-Anne Chef du service de transfusion à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et à l'Hôpital St-François d'Assise. Spécialités: chirurgie et transfusion sanguine. Heures de consultations: 2 hrs à 4 hrs p. m., 7 hrs à 8½ hrs p. m. Bureau et résidence St-Jean 615, Tél. 6634
- Vergnes Louis, industriel, Grande-Allée 268
- Vermette Adélar, journalier, Signai 96
- Albert, Sergt. Dufferin Terrace Pl. 8
- Albert, journaliste, Châteauguay 251
- Albert, épicier, Bagot 290
- Vermette Alfred, C.R.A.F., Signai 96
- Basil F., funeral director, St. John 339, res. Lockwell 160
- Calixte, bonbons et tabac, St-Vallier 1051
- Cyrille, chauff. d'auto, Chr. Colomb 204
- Edmond, commis, Artillerie 65-67
- Emile, militaire, St-Bonaventure 32
- Ferdinand, manuf. bonbons et tabac, St-Bernard 1
- Ferdinand-J., voy. de commerce, St-Vallier 1070¼
- Jean-Chs., emp. Quebec Power, des Franciscains 161
- Jos.-Alf., mécanicien, Artillerie 65-67
- Joseph, emp. Quebec Power, Montmagny 93
- Joseph, voy. commerce, Aberdeen 32
- Joseph, asst.-surintendant Prudential Life, 4e Avenue 194
- Joseph, cordonnier, Carillon 11
- Jules, tailleur de hardes, 12e Avenue 328 Q.-Ouest
- Maurice, militaire, Carillon 11
- M.-J., Sergent, Haldimand 11
- Mme veuve Achille, Chr Colomb 202
- Mme veuve Arthur, St-Vallier 376¾
- Mme veuve Jean, 1ère Avenue 133, Q.-Ouest
- Mme veuve J. Ed, d'Artillerie 65-67
- Paul, débardeur, Pr.-Edouard 241½F
- Théophile, cord.-monteur, Lafayette 2
- Verner Edouard, emp. C.P.R., 5e Rue 69
- Vernier Eugène, Arago 19
- Léopold, journaliste, O'Connell 17½
- Mme veuve Emile, O'Connell 17½
- Verreault Adjutor, maître charretier, Prince-Edouard 223
- Adrien, commis, St-Anselme 57
- Alfred, emp. Anglo Pulp, Champfleury 191
- Antoine, emp. Cie Amyot Ltée, Kirouac 124
- Arthur, asst contremaitre de la Cité, de Gaspé 25
- Verreault Arthur**, prés., Elzéar Verreault Ltée, de la Reine 101
- Charles, commis, Ch. Frontenac, du Roi 38

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Verrault Chs.-Henri, de Abel Turcotte, Enr.,
rés. St-Jean 423

Chs.-Henri, ch. camion, Napoléon 165
Edouard, commis, Lavigueur 33

Verreault Elzéar, Ltée, marchand de pierre
et de sable, pierre à maçonnerie, pierre
à chaux moulue et pierre cassée.—
Stone and sand merchant. Bureau:
du Pont 194, Télé. 4-1221-4-0931
carrière, Tél. 2-5565

Eugène, commis quincaillier, 4e Rue 5

Eugène, menuisier, Châteauguay 11
& Frères, Enr. — Jos. Verreault —
Manufacturiers et marchands de
tabacs en feuilles, Mgr Gauvreau 50;
magasin: Hermine 24

Francis, menuisier, Pr.-Edouard 323

Georges, menuisier, St-Joseph 361

Georges, emp. D. Arsenal, d'l'Espinau
105

Georges, de Verreault & Vézina, Bi-
baud 40

Gérard, emp. Séminaire, Lavigueur 36

Gérard, emp. D. Arsenal, Kirouac 258

Gérard-F., notaire, rés., Ave Marg.-
Bourgeois 291

Gust., emp. Verreault & Frères, St-Sau-
veur 174

Gustave, commis, Ave Maisonneuve 160

Henri, chauffeur camion, St-Luc 160

Henri, emp. Rock-City Tobacco, 4e
Avenue 178

Henri, Chr. Colomb 182-186

J., épicerie, rest. et rés. d'Aiguillon
102-106

J., emp. Morton, 6e Avenue 100

Jacques, chef Service des Nouvelles, à
l'Action Catholique, St-Cyrille 503

J.-A.-C., gérant, Liqueur Fortier, St-
Jean 571½

J.-B., de Elz. Verreault, Ltée, rés., d'été
St-Rédempteur, Co. Lévis

Verreault J.-E., médecin-chirurgien, pro-
fesseur agrégé à l'Université Laval,
élève des hôpitaux de Paris; mem-
bre du Collège Royal des Chirurgiens
du Canada; chirurgien à l'Hôtel Dieu
du Sacré-Cœur. Physician and sur-
geon, Dorchester 131. Tél. 3-3202

Verreault J.-E., entrepreneur général, 3e
Avenue 448

J.-Edouard, commis, Lavigueur 33

J.-Elzéar, comptable, Hôtel de Ville,
de la Salle 294

J.-G., notaire, de Verreault & Ver-
reault, d'Auteuil 73

Jos.-Aimé, ch. camion, Napoléon 157

Jos.-Edouard, emp. Comm. Salaire Mi-
nimum, St-Jean 355

Joseph, contremaître, Père Lacombe 23

Joseph, journalier, de la Salle 362

Joseph, de Verreault & Frère, Mgr Gau-
vreau 44

Joseph, rentier, Dorchester 133

Jules, journalier, 8e Avenue 83

Léo, emp. Simard & Voyer, Maufils 379

Léonidas, charretier et marchand de
charbon et bois de chauffage, Napo-
léon 153

Lorenzo, emp. Arsenal, St-Angèle 9

Louis, emp. Dom. Arsenal, d'Auteuil
85½

Louis, emp. Cité, Arago 260

Ls-Philippe, voy. commerce, 6e Rue 11¾

Lucien, commis taverne, St-Joseph 361

Lucien, emp. Anglo Pulp, 1ère Rue 55½

Lucien, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 160

M., constructeur de moulins, 8e Rue 171

Marcel, emp. civique, d'Auteuil 61

Mathias, plombier, C.N.R., Champ-
fleury 300

Maurice, voyageur, Demers 15

Médéric, mécanicien, 3e Avenue 54

M.-Ls, emp. Dom. Arsenal, Napoléon
127

Mlle Aurore, ouv. en chaussures, Arago
267

Mlle Isabelle, emp. Dom. Arsenal, St-
Laurent 43

Mlle Marianne, Grande Allée 305

Milles A. & M.-A., emp. Dom. Arsenal,
d'Auteuil 85

Mme Arthur, Ave du Sacré-Cœur

Mme Joseph, épicerie et rés. St-Luc 250-
254

Mme veuve Charles, Père Lacombe 21

Mme veuve Elzéar, Sagard 25

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

- Verreault Mme veuve Gustave, Sous-le-Fort 51-51½
Mme veuve Joseph, Ste-Marguerite 209
Mme veuve Jos.-Arthur, Richelieu 64
Mme veuve Pierre, Pr.-Edouard 287
Mme veuve Pierre-H., Hébert 15
Onésime, emp. Verreault & Frères
Bagot 7
Paul, emp. C.P.R., 3e Ave 345½
Paul, Armée Can., d'Auteuil 85½
Paul, électricien, Dorchester 114
P.-Emile, emp. Valcartier, Napoléon 151
P.-Henri, com. pharmacien, 10e Rue 65
Pierre A., chauffeur d'auto, Ste-Marguerite 103
Raymond, plombier, Durocher 41
Robert, emp. Comm. Acc. Travail, St-Jean 355
Rosaire, voy. commerce, 8e Rue 69
Verreault & Vézina, soudeurs autogène, Chr. Colomb 87
Verreault & Verreault, notaires, Ste-Anne 65, ch. 1117
Vilmont, emp. Livernois, Richelieu 232
Verret Adélar, vérificateur, Bayard 84
Ardélar, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 47
Adrien, chauffeur camion, St-Benoît 120
Albert, emp. Q. Power, de la Colombie 154
Albert, tailleur de hardes, de Mazonod 19
Albert, peintre, St-Sauveur 144½
Albert, maçon, Lasarre 66
Alfred, journalier, Père-Lacombe 17¾
Alfred, tailleur de hardes, Napoléon 54
Alphonse, contracteur, Bolduc 19 S.
Amable, journalier, St-Luc 367
Antoine, comptable, Boisseau 90
Arsène, journalier, Pr.-Edouard 220
Arthur, débardeur, 10e Ave 205, Q.-O.
Charles, emp. C.N.R., Arago 234
Charles, typographe, Bagot 142
Charles, messenger, St-Patrice 10
Emile, restaurant, et rés., Aqueduc 93
Emile, chauff. de taxi, St-Germain 90
Ernest, peintre et chambres, Ste-Ursule 53-55
Euclide, emp. de la Cité, d'Aiguillon 130
Eugène, pressier, de Jumonville 3
- Verret Eugène, briqueteur, 3e Avenue 200
Georg.-Arthur, journalier, de la Chapelle 156
Gérard, typographe, Ste-Thérèse 53
Gérard, emp. Can. SS., Bayard 84
Henri-Paul, emp. Coopérative Fédérée, St-Léon 167
J.-B., cord.-machiniste, Père Grenier 10
J.-B., snr, emp. cité, St-Vallier 1036
J.-B., jnr, journalier, St-Vallier 1036
J.-B., commis, Carleton 4
J.-B., rentier, Ave Renaud 34
J.-Baptiste, anc. ent. maçon, 3e Ave 184
Jean-M., presseur d'habits, St-Bernard 189
Jean-Paul, commis, Morin 207½
Jean-Paul, journalier, Kirouac 183½
Joseph, gardien-nuit, Papineau 111
Joseph, emp. Morton, Marchand 31
Jos.-Louis, emp. Dom. Arsenal, Verdun 29
Joseph, sellier, Julien 61
Joseph, chauff. stationnaire, de la Salle 367
Josephat, emp. Arsenal, des Remparts 9
Jules, commis bureau, 17e Rue 48
Lauréat, journalier, Marie-Louise 111
Léonce, camionneur, Bayard 160
Léopold, journalier, St-Vallier 1130
Lorenzo, rentier, Arago 164
Lorenzo, peintre, St-Sauveur 144½
Louis-Emile, gérant Cinéma de Paris, Notre-Dame des Anges 117
Lucien, voy. de commerce, Ste-Ursule 55
Lucien, électricien, Ave Hamilton 13
Majella, charretier, Chevière 34
Marcel, emp. Davie, Sous-le-Fort 57
Marcel, typographe, 12e Rue 65
Mathias, plombier C.N.R., Champfleury 300
Maurice, emp. Can. Steamship, Montmartre 65
Maurice, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 165
Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 367
Mlle Jacqueline, emp. Caisse d'Economie, Marchand 31
Mlle L., Grande-Allée 305
Mlle Maria, emp. Uniform Co., Morin 59

Verret Mlle Marie-Anne, prop. magasin de nouveautés, St-Vallier 1119, rés. St-Germain 38
 Mlle Yvonne, emp. Dom. Arsenal, Victoria 111
 Milles Françoise, Jeannette et Ant., 4e Rue 119
 Milles M. et S., emp. Dom. Arsenal, St-Sauveur 144½
 Mme Lauréat, Kirouac 183½
 Mme veuve Albert, Marchand 31
 Mme veuve Edmond, St-Léon 167
 Mme veuve Edmond, Chevreière 16
 Mme veuve Honoré, Marchand 31
 Mme veuve Paul, de Varennes 43
 Mme veuve Pierre, Arago 234
 Mme veuve Roméo, Bagot 68
 Olivier, emp. Com. du Port, des Commissaires 205
 Paul, emp. Hôtel Eldorado, de Mazenod 140
 Paul-Emile, emp. Woodhouse, Bayard 84
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Avenue Parent 35
 Philippe, débit de tabac, St-Joseph 289, rés. Avenue Renaud 34
 Pierre, rentier, Giroux 2
 René, emp. Comm. Acc. Travail, Père-Grenier 23
 Robert, emp. Dom. Arsenal, Jeanne-d'Arc 15¼
 Roch, photographe, St-Jean 526¼
 Roland, mécanicien, Boisseau 155B
 Roland, journalier, 10e Avenue 195, Q.-O
 Roméo, cond. d'auto, Ste-Marguerite 168
 Sylvio, emp. Librairie Garneau, 3e Avenue 272¾
 Téléphore, jr, emp. Hôtel de Ville, Avenue Parent 3
 Ulric, emp. C.N.R., Arago 448
 Wilfrid, emp. statistiques, St-Cyrille 98
 Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Côte d'Abraham 55
 Willie, voy. de commerce, Scott 51½
 Verville Eddie, machiniste, 3e Avenue 400
Verville J.-W., agent de division, Massey Harris Cie, Ltée, St-Paul 424, Tél. 4-3403, rés. 4e Avenue 171½, Tél. 4-3676
 Wilfrid, constable, 3e Avenue 485½

Vita Laval, Enr., Deschênes J.-Aug. et Aimé, props., 7e Rue 109
 Vétérans Unis, Antonio Dumont, gardien, Chr.-Colomb 91½
 Zezeau Léo, rembourreur, St-Germain 104
 Vézina Adélarde, de Vézina & Fils, Lafayette 63
 Adélarde, Notre-Dame des Anges 100
 Adélarde, soudeur, Jeanne-Mance 96
 Adélarde, menuisier, de la Reine 293
 Adjutor, emp. Laiterie Frontenac, Boisseau 141a
Vézina A.-E., surintendant général à l'Action Catholique, Aberdeen 126, Tél. 2-4924
 Albert, militaire, Victoria 165½
 Albert, expéd., L. Laval, Kirouac 102
 Albert, journalier, St-Honoré 2
 Albert, agt d'assurances, Napoléon 54
 Albert, emp. Lachance & Morel, Sous-le-Cap 90
 Alexandre, rentier, Boisseau 106
 Alexandre, rentier, St-Jean 428
 Alfred, plombier, 3e Rue 197
 Alfred, 2e vice-prés. J.-R. Racine, Inc., 10e Rue 113
 Alfred, rentier, d'Aiguillon 138
 Alfred, emp. C. N. R., 4e Avenue 182½
 Alfred, emp. Q. Ry, Montmagny 17
 Alphonse, de Laberge & Vézina, 8e Rue 90½
 Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 91
 Alphonse, mesureur de bois, 4e Avenue 82
 Amédée, contremaitre, 3e Avenue 114
 André, emp. Arsenal, St-Gabriel 61
 Armand, emp. Dom. Arsenal, Père Grenier 110
 Arthur, instituteur, de Lanaudière 2
 Arthur, commis, Laviguer 3
 Arthur, emp. "Le Soleil", Arago 430
Vézina Arthur, entrepreneur plombier. Spécialité: Poseur d'appareils de chauffage et électrique, soudure autogène et à l'électricité. Bureau et rés., 3e Rue 195, Tél. 4-2271; atelier, 3e Rue 199
 Azarias, mécanicien, de la Colombière 180

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE St.

Vézina Charles, médecin-chirurgien, d'Auteuil 51, Tél. 2-2193

Charles, cond.-d'ascenseur, Boisseau 106

Charles, gérant, garage, de Beaujeu 185

Chs-A., contracteur général, ent.-menuisier, bureau et rés., des Prairies 61

Clément, emp. Morton, 7e Avenue 141, Q.-Ouest

Vézina D. Nap., de Vézina & Filion, Enr., 3e Avenue 227, rés. St-Jean 511

David, menuisier, St-Honoré 2

Désiré, Enr., épicier licencié, St-Vallier 232, rés. Mgr Gauvreau 3¼

Désiré-G., anc. épicier, Chemin Ste-Foy 1195

Edgar, cordonnier, Boisseau 99

Edmond, menuisier, St-Vallier 291

Edmond, chauff. de camion, Ave des Oblats 119

Edouard, emp. Norcross, Lafayette 76
Enr., machines à écrire, Côte de la Montagne 44

Emile, emp. Old City, Smith 71

Emilio, anc. pilote, 3e Avenue 456½

Emmanuel, emp. garage, Champfleury 320

Ernest, gardien, du Pont 29-31

Ernest, sec. de Police de la Route, St-Gabriel 51½

Eudore, chauff. stat., St-Vallier 331

Eugène, menuisier, Garnier 172

Eugène, emp. Laiterie Laval, Dorchester 160

Fernand, voy. de commerce, Ave Cartier 14

Vézina & Filion, Enr.—Nap. Vézina—

Ameublements de maison: tapis, pré-larts, etc., 3e Avenue 227, Tél. 4-2300

& Fils, fruits et légumes (gros), St-Roch 102

& Fortier, débossage d'autos, Dorchester 104-106

François, commis, St-Gabriel 74

Gaudias, mécanicien, 9e Avenue 31-33

Gaudias, rentier, 3e Avenue 52

Gaudiose, fermier, la Canardière 1030

Georges, emp. Dépt. Transport, Notre-Dame des Anges 49

Vézina Gérard, pharmacien, St-Vallier 1125, St-Vallier 1310

Gérard, emp. Laiterie Laval, Christophe Colomb 264

Gérard, emp. s. civil, Ave Ste-Genève 28

Hector, rentier, Richelieu 278

Henri, sergt-major, instructeur, du 22e Régiment, d'Aiguillon 52, appt. 4

Henri, agt d'assurances, 3e Rue 127

Henri, agt. d'assurances, 3e Rue 210

Henri, emp. Cité, Richelieu 364

J.-Alphonse, voy. de commerce, Ave des Pins 15

J. Alphonse, rentier, Arago 49½

J.-B., emp. Bras Champlain, Bagot 75

Jean-Charles, comptable, Fraser 131

Jean-Marcel, emp. Proc. Général, Joffre 166

Jean-Marcel, voy. Office Spécialités, Marie-Rollet 169

Jean-Paul, emp. Le Soleil, Arago 430

Vézina J.-C., Enr.—Joseph et Raoul Boucher — Horloger et bijoutier. Importateur de bijouteries. Spécialités Diamants, montres Tavannes, Cyma. Inspecteur des montres des employés Quebec Ry — Working jeweller and importer of jewellery. St-Joseph 41. Tél. 2-7927

J.-Gérard, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 106

Vézina J.-Lucien, gérant Office Specialty Mfg Co., Ltd, Frontenac 160. Phone 6276

J.-Onésiphore, voy. de commerce, Joffre 166

Joseph, emp. s. civil, 5e Rue 95

Joseph, Kirouac 109

Joseph, mécanicien, Ave Lamontagne 47

Joseph, commis, De la Reine 283

Joseph, mécanicien, 11e Rue 159

Joseph, menuisier, Arago 432

Joseph, plombier, Roberval 17

Joseph, cond. camion, Morin 226

Joseph, sacristain, St-Pierre 4

Joseph, commis, 3e Avenue 282

Joseph, anc. pilote, Ave Bourlamaque 85½

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Vézina Jules, notaire, St-Pierre 132, rés.
Ave Turnbull 16
Jules, avocat, officier en chef des récla-
mations, Com. des Acci. du Travail,
St-Cyrille 113
Jules, emp. Dom. Arsenal, St-Gabriel 76
Jules, menuisier, 4e Ave 278b
Jules, emp. Com. des Liqueurs, Hébert 6
Lauréat, journalier, St-Honoré 2
Laurent, emp. ch. de fer, Couillard 40½
Laurent, emp. s. civil, Ch. St-Louis 295
Sillery
L.-C., voy de commerce, Latourelle 53
Léopold, militaire, Ste-Marie 8½
Lionel, comptable, 13e Rue 50
Lorenzo, cond. d'autobus, St-Jean 455
Lcuis, cordonnier, Bagot 75
Louis, de Vézina & Fillion Enr., 3e Ave-
nue 225
Ls-Philippe, emp. s. civil et concierge,
Claire-Fontaine 115
Ls-Philippe, ing. civil, emp. Dépt.
de la Colonisation Ave Bourlamaque
117
Ls-Philippe, ing.-civil, Ave Hamilton 6
L.-R., médecin, Chef de la division des
Asiles d'Aliénés, Ministère de la
Santé, Ave Holland 225
Lucien, emp. Dom. Textile, Sagard 17
Lucien, de Vézina, Enr., Ave Cartier 14
Lucien, commis, Côte d'Abraham 115
Lucien, commis taverne, St-Vallier 217,
Majella, menuisier, 4e Avenue 273
Marc, de Vézina Enr, Ave Cartier 14
Marius, emp. Trav. Publics, Ste-Julie 44
Maurice, commis, de l'Espinay 149
Maurice, menuisier, des Prairies 50
Maurice, dessinateur, Min. Terres &
Forêts, St-François 140
Maurice, serrefreins C. N. R., 3e Avenue
114
Maurice, emp. C.N.R., 7e Avenue 15
Miss L. F., Aberdeen 168
Mlle Alféda, emp. s. civil, Laporte 31½
Mlle Amanda, N.-Dame des Anges 100
Mlle Anna, Ste-Hélène 38
Mlle Colombe, Kirouac 7
Mlle Fernande, sténo., Crémazie 70
Mlle Gertrude, emp. Dom. Arsenal, St-
Joachim 33½

Vézina Mlle Jeanne, institutrice, Kirouac 109
Mlle Marg., emp. bureau, Ste-Ursule 20
Mlle Marthe, emp. bureau, Dauphiné 15
Mlles, d'Aiguillon 138
Mlles Marg., Gab., L., St-Gabriel 23
Mlles S. et J., modistes, Scott 2
Mlles Alice et Ernestine, St-Cyrille 9A
Mme A., emp. Dom. Arsenal, Napoléon
265
Mme A., Cote d'Abraham 49
Mme Apollinaire, 5e Rue 116
Mme Geo., ouv. en fourrure, Fleurie 143
Mme veuve Aimé, Couillard 40
Mme veuve Armand, St-Jean 69
Mme veuve Arthur, St-Alexis 81
Mme veuve Alfred, Charlevoix 9
Mme veuve Charles, 7e Rue 50
Mme veuve Edgar, Fraser 109
Mme veuve Edmond, St-Luc 27½
Mme veuve Delphis, 4e Avenue 196
Mme veuve Edouard, Bayard 83
Mme veuve Gérard, Ch.-Colomb 152
Mme veuve Hildevert, Richelieu 364
Mme veuve Honoré, Latourelle 211
Mme veuve J.-B., Richelieu 42
Mme veuve J.-Emile, Ave Cartier 14
Mme veuve J.-V., Aberdeen 140
Mme veuve Louis, St-Vallier 88½
Mme veuve Omer, Crémazie 70
Mme veuve Onés., St-Gabriel 74
Mme veuve Raoul, 5e Ave 81
Vézina Napoléon, marchand de meubles,
de Vézina & Fillion, St-Jean 511, Tél.
4-1701
Odilon, emp. Davie, St-Luc 385
Odilon, maître-plombier et rés., 3e Ave-
nue 102½
Odina, commis bureau, St-Olivier 341½
Omer, ing., C.N.R., Fleurie 128
Omer, plombier, St-Joseph 394
Onésime, sergent milice, St-Olivier 245½
Onésime, militaire, St-Olivier 245½
Onésime, snr., journalier, Vaudreuil 36
Onésime, modeleur, Deligny 3
Paul, comptable, Deligny 3
Paul, comptable Dépt. du Conseil Exé-
cutif, St-Cyrille 394
Paul, emp. Morton, Ave Lamontagne
76½
Paul, emp. Que. Power, 5e Rue 43r

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Vézina P.-Georges, militaire, Drolet 14½
Philippe, emp. Travaux Publics, Claire-Fontaine 115
Pierre, emp. C.N.R., 4e Avenue 196
Pierre, emp. bureau Dom. Arsenal, St-Malo, Claire-Fontaine 105½
Pierre, emp. s. civil, Conroy 24
Raoul, voy. de comm., 1ère Avenue 267
Raoul, commis de malles et directeur de la fanfare des Cadets de St-J.-Bte, Ave Moncton 66
Réné, commis, Conroy 24
Robert, électricien, Latourelle 78
Rodolphe, plâtrier, Richelieu 278
Rodolphe, peintre, 3e Avenue 482
Roger, de Vézina & Fils, Lafayette 63
Roger, emp. Laiterie Laval, Kirouac 102
Roger, emp. Dom. Arsenal, Vaudreuil 36
Roger, avocat et journaliste, rédacteur économique et financier à l'Action Catholique, Ave Moncton 66
Roland, mécanicien, St-Vallier 1095
Roland, comptable, 11e Rue 159
Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 57
Roland, com. boucher, Kirouac 102
Roméo, emp. de boulangerie, St-Sauveur 236
Rosario, journalier, Jeanne Mance 94
Samuel, chaloupier, Notre-Dame 15
Samuel, emp. Q. Ry, 13e Rue 122
Thomas-D., voy. de commerce, Ave Sheppard 33, Sillery
Tiburce, de Belleau, Fortier et Vézina, Dorchester 104-106, rés. Boischâtel
Victor, anc. sculpteur, Victoria 8
Victor, G., sculpteur, Victoria 10, rés. 8
Victor, voy. de comm., 4e Avenue 444
W., commis-épiciier, Scott 31½
Wilfrid, typographe, Côte de la Montagne 42
William, commis Frost & Wood, la Canardière 29
William, évaluateur, d'Aiguillon 138
Viatte Auguste, professeur Univ. Laval, Ste-Famille 18
Viau Armand, Ave des Erables 163
Viau Limitée, Montréal, (succ.).- Biscuits et sucreries.—J.-U. East, gérant, Dorchester 191, Tél. 4-4010
Viau Martial, emp. Mozart, Stuart 26
Roland, gérant O'Gilvie Flour Mill, 19e Rue 30
Roland, mécanicien, Ch. Ste-Foy 902
Vicker Georges, soldier, 1ère Avenue 920
Victor Butchers Supply Enr., Jean Poliquin, gérant, Côte d'Abraham 93
Victoria Curling Club (The) Grande-Allée 41
Victoria Hotel, St-John St. 56-58, Phone 2-4081
Victoria School, St-Denis Avenue.—Principal A. D. MacGibbon; Asst, Miss F. E. Brown
Victory Café, Aaron Louis, prop., St-Jean 207
Vidal Edmond, emp. Eastern Canada Steel & Iron Works, Marie Louise 6
Ernest, inspecteur, St-Vallier 1237½
Gaston, C. C. S., Richelieu 110
Georges, huissier, Cour de Recorder, Garnier 12
J.-Edmond, pompier, Ste-Agnèse 10
Marcel, méc. radios, St-Léon 71
Mlle Cécile, sténo., St-Stanislas 6
Mme veuve Léo, St-Léon 71
Paul-A., emp. Davie, St-Benoit 95
Vidossevich Alfred, peintre, St-Olivier 202
T. J. B., rentier, St-Olivier 202
Viel J.-Albert, emp. C.N.R., Henderson 38
J.-A., barbier, rés. Ste-Anne 40
Lauréat, emp. Davie, Ste-Catherine 60
Napoléon, tailleur de cuir, Chevière 30
Roméo, emp. C. N. R., La Canardière 144
Vien G.-Ernest, comptable R.A.F., 4e Avenue 333
Léon, voy. de commerce, Blvd. Benoit XV 56½
Raymond, militaire, Deligny 22a
Viger Théophile, cordonnier, Chevières 30
Vignault Albert, journalier, M. de l'Incar-nation 262
Alfred, Marine Can., Pl. Marché Champ lain 36
Amédée, emp. Anglo Pulp, Pl. Marché Champlain 36
Anatole, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 161
Armand, emp. Anglo Pulp, 6e Rue 88
Armand, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 960

Vignault Armand, emp. Davie, Pl. Marché.
ChAMPLAIN 36
Arthur, emp. Boswell, St-Vallier 120
Bernardin, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 97
Claude, emp. dépt. de la Marine, 13e
Rue 116
Ed., emp. Anglo Pulp, Mauvils 300
Gérard, Pl. Marché Champlain 36
J., journalier, St-André 95
Léger, emp. de la Cité, Lasarre 54
Nazaire, menuisier, 6e Rue 88
Paul, cordonnier, St-Vallier 536
Thomas, chauffeur, Pl. Marché Champ-
lain 36
Wilfrid, chauff. de taxi, Joliette 5
Wenceslas, emp. Lion Vinegar Mfg.,
Demers 34½
Wincelas, ouv. en chaussures, Hermine
195
Viker George, soldier, 1ère Avenue 920
Villa du Bien-Etre Social, Ch. Ste-Foy 1229
Villa Manrèse, maison de retraites fermées,
pour les hommes—R. P. Lucien Lajoie
S.J., supérieur; R. P. J.-J. Paré,
S.J., assistant, Chemin Ste-Foy 100,
Tél. 5052
Villa St-Joseph, Chemin St-Louis 239, Sill
Villa Victoria, Marois Alf.-E., de A.-E. Ma-
rois Ltée, Ch. Ste-Foy 439
Villeneuve A., Enr., quincailleur, du Pont
101-103.
Abraham, gardien, Ste-Thérèse 157
Adrien, plombier, Ch. St-Louis 299, S.
Albert, expéditeur, 2e Avenue 264
Albert, emp. Hôtel Victoria, St-Vallier 270
Albert, ch. de taxi, Ave des Oblats 221
Albert, militaire, 4e Avenue 329
Alexandre, peintre, de Gaspé 12
Alfred, chauff. taxi, Hermine 243
Alfred, jr. journalier, Spencer Cove, Sil
Alfred, plâtrier, Latourelle 250
Alph., commis, McMahon 10
Antoine, marbrier, d'Estimauville 5
Antoine, militaire, Pr.-Edouard 310
Arthur, tail. de cuir, Spencer Cove
Sillery
Arthur, commis Comm. Acc. Travail,
1ère Avenue 190½
Aurèle, commis, Côte d'Abraham 154

Villeneuve C., emp. Davie, Latourelle 20
Charles, emp. Corporation, 2e Rue 140,
Didace, pompier, 4e Avenue 327
Donat, voy. de commerce, Lockwell 48
Edouard, emp. Cité, 12e Rue 158
Edmond, ing. C.N.R., 4e Avenue 446
Etienne, cond. camion, Ave Renaud 75
Eusèbe, menuisier, Franklin 163½
Ferdinand, journalier, Spencer Cove, S.
Ferdinand, emp. de la Cité, St-Bona-
venture 63
Gaudias, journalier, Ave Lesage 70
Gaudias, vétérinaire, St-Vallier 1013½
Gédéon, journalier, St-Bernard 180
Gédéon, emp. Dom. Arsenal, Durocher
42
Georges, emp. Komo Construction,
Prince-Edouard 246
Georges, emp. de la Cité, Côte de la
Montagne 147
Georges, journalier, Spencer Cove, Sil-
lery
Georges, plâtrier, Ste-Agnès 25
H.-D., gérant Crown Diamond, Lock-
well 48
Henri, mécanicien, Godbout 79
Isaïe, gérant Christie, Brown & Co., St-
Cyrille 381
J.-Alex., agent d'immeubles, rés. Char-
lesbourg
J.-Ant., pépiniériste, de l'Eglise 72
J.-Azarie, rentier, 1ère Avenue 477
Villeneuve J. B., marchand de meubles, St-
Joseph 279. Tél. 2-1433, Entrepôt
N.-D. des Anges 86 et St-Vallier 501,
rés. des Franciscains 22, Tél. 2-8059,
prop. Le Bazar de Québec, Enr., St-
Joseph 312, Tél. 3-5451, Entrepôt 323
325 St-François, et La Foyer Enr., St-
Joseph 284, Té. 3-5998, Entrepôts,
St-François 289 et St-Vallier 558-
560
Jean, E.E.M., Ste-Ursule 31
J.-E., emp. Dom. Arsenal, Roosevelt 13
J.-Ernest, emp. Dom. Arsenal, Panet 52
Jos., emp. Ch. Frontenac, Chr.-Colomb
303
Josaphat, électricien-plombier, Lasarre
26
Joseph, commis, 2e Rue 140

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4169

Villeneuve Joseph, journalier, Spencer Cove, Sillery
Joseph, journalier, Julien 117
Joseph, jr, emp. Dom. Arsenal, 2e Rue 129
Joseph, sr, briquetier, 2e Rue 129
Joseph, emp. Morton, Spencer Cove, S.
Joseph, comptable, Franklin 77
Joseph, plombier, St-Augustin 67½
Jos.-E., Enr., St-Vallier 737, rés. Kirouac 21
J.-Odilon, commis, St-Léon 22
Lauréat, journalier, Spencer Cove, Sill
Léopold, cond. d'auto, Père Grenier 86
Lévis, photographe, Latourelle 45
Lionel, rep. Shredded Wheat, St-Cyrille 381
Lionel, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 225
L.-J., chauff. camion, St-Germain 173
Ls-Rosaire, emp. s. civil, des Meulles 50
Lucien-F., agt de manuf., Ave Murray 120
Lucien, mécanicien, Ste-Marguerite 107
Lucien, emp. Davie, Spencer Cove, S.
Lucien, ch. d'auto, Prince-Edouard 297
Marcel, typographe, Franklin 163½
Maurice, commis, de la Reine 261
Maurice, plombier, 4e Avenue 327
Michel, ouv. en chaussures, Chr.-Colomb 289
Michel, plombier, Panet 52
Mlle Alice, emp. Dom. Arsenal, St-Sauveur 145
Mlle Bernadette, sténo, Ste-Anne 137
Mlle Irène, agent Sun Life, St-Cyrille 381
Mlle Jacqueline, emp. Dom. Arsenal, Chr.-Colomb 419
Mlle Lucienne, Spencer Cove Sillery
Mlle M.-Laure, sténo, Côte d'Abraham 154
Mlle Marie-Jeanne, Franklin 163½
Mlle Maria, corsetière, Ste-Anne 137
Mlle Thérèse, sténo, Ste-Anne 137
Mlles Anne-Marie et Alma, Dorchester 59
Mlles E. I. et E., de Varennes 43
Mlles M. et T., emp. Dom. Arsenal, Franklin 163½

Villeneuve Mme J.-Arthur, Maufils 116½
Mme veuve Albert, 9e Rue 118
Mme veuve Alberic, Latourelle 79
Mme veuve Alfred, Latourelle 252
Mme veuve Alfred, St-Cyrille 199
Mme veuve David, St-Augustin 67½
Mme veuve Georges, Chr. Colomb 182
Mme veuve Hilaire, côte d'Abraham 154
Mme veuve J., emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 756
Mme veuve J.-Bte, Boisseau 152
Mme veuve J.-E., Kirouac 21
Mme veuve Joseph, Blvd Benoît XV 40
Mme veuve Lucien, St-Olivier 270
Mme veuve Ovide, 4e Avenue 329
Mme veuve Samuel, de la Salle 379
Napoléon, menuisier, St-Germain 56
Napoléon-Paul, restaurateur, d'Argenscn 196, rés. 14e Avenue 244, Q.-O.
Octave, menuisier, du Roi 302
Odina, commis bureau, 9e Rue 67
Omer, cord. machiniste, Bagot 241
P.-H., commis, St-Cyrille 199
Pierre, comptable, Pr-Edouard 250
Raymond, emp. Shaw. W. & P., 5e Rue 48
René, machiniste, 1e Avenue 826
Rodolphe, emp. Od. Ratté, Bayard 87
Rodolphe, emp. dept milice, Ste-Marguerite 107
Roger, emp. Exp. Baillargeon, Boulevard Benoît XV 44
Raland, modeleur, Maufils 135½
Roland, comptable Hôtel-Ville, Kirouac 23
Roméo, chauff. 1ère Avenue 477
Roméo, emp. B. de Poste, Blvd Benoît XV 63
Roméo, chauffeur privé, 15e Rue 40
Rosaire, mécanicien, des Commissaires 159

Villeneuve, S. E. le Cardinal J.-M.-R.,
Archevêque de Québec, Archevêché,
Port Dauphin.
William, plombier, St-Germain 117

Ville Québec-Ouest, Ludger Bélanger,
maire; Gustave Rouleau, greffier; Mar
cel-G. Bourré, trésorier, —4e Avenue
83, Q.-O., Tél. 2-7025

Vincelette Alphonse, com. de malles, Champfleury 409a

Arthur, corroyeur, 6e Rue 9½

Mme Arthur, emp. Dom. Arsenal, N.-D. des Anges 115

Vincent Alphonse, emp. C.P.R., Express, Ave Monk 78

Dalma, emp. Terres & Forêts, 11e Rue 7

David, clerk, Artillerie 10½

Emile, commis de malles, Richelieu 50b

Vincent E.-Raoul, inspecteur Impôt sur le Revenu, St-Jean 555. Tél. 2-2903

Gérard, prop. Epicerie d'Auteuil, Turnbull 76

Jack, insp. des explosifs, Ave des Erables 85½

J.-Arthur, entrepreneur, Avenue Turnbull 76

J.-G., rentier, St-Joachim 69

Jean, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 184

Jean-Paul, comptable, St-Jean 555

Mme veuve Ernest, Richelieu 50a

Mme veuve Georges, Richelieu 50a

Mrs widow John, Artillerie 10½

P.-Emile, emp. Millen & Son, St-François 134

P.-Henri, de l'Imprimerie Vincent, Enr., Ave Maisonneuve 80

Paul, pensionnaire, Crémazie 52

Paul, ingénieur civil en chef du Dépt Colonisation, Maréchal-Foch 126

Réné, emp. Archives de la Cité, Crémazie 46

Rodolphe, dessinateur, Latourelle 128

S., laborer, des Remparts 37

St-Georges, Lt Armée Can., St-Jean 555

Visien Alphonse, cordonnier, Franklin 114

Joseph, emp. de la Cité, Franklin 114

Mme veuve Elzéar, Franklin 114

Roger, emp. Dom. Arsenal, Franklin 114

Vita Foto News Service, Roussel Henri, prop., St-Olivier 155

Vita Lava Enr., J. Aug. & Aimé, Deschènes props., 7e Rue 109

Vitrierie Hobbs, Ltée—Importateurs et Manufacturiers de vitrierie générale pour constructions. Bureau et entrepôt, Côte de la Montagne 90, Tél. 2-1538.—

Adjutor Marcoux, gérant. Résidence d'hiver, 363 St-Laurent, St-Romuald Co. Lévis. Tél. zone 7-161, rés. d'été, St-Augustin, Co Québec, Tél. 3 r 2

Vitrierie Moderne, Enr. (La) P.-E. L'Héault prop., St-François 305

Vivez Eugène, dit Jean Casino, Studio et magasin de photographies, St-Jean 70, Tél. 4-4178

Vocelle voir aussi Voiselle

Vocelle Aimé, menuisier, St-Jean 522

Alfred, emp. s. civil, St-Cyrille 407

Claude, tail. de fourrures, 13e Rue 22

Eugène, emp. Dept Feu, Verdun 51

Hen., emp. P. A. Alain, Crémazie 213

Henri, comptable, Crémazie 263

Jacques, agent, St-Sauveur 42

J.-Bte, mécanicien, d'autos, 3e Ave 387

Louis, journalier, St-Vallier 171

Mlle Oliva, couturière, Daniel 24

Mlle Simonne, emp. bureau, Ave des Erables 51

Mme veuve Omer, Ave des Erables 51

Paul, caissier, B. Nationale, St-Olivier 329

Voghel Mme, massothérapeutiste, Château Frontenac

Vohl Henri, chauff. taxi, St-Dominique 60

Voisard Joseph, journaliste, Ste-Thérèse 97

☛ Voiselle, voir aussi Vocelle et Voyzelle

Voiselle Alphonse, charretier, Champlain 420

Félix-D., débardeur, Champlain 746

Gérard, charretier, Champlain 704

Honoré, journalier, Champlain 704

Jac., jnr, débardeur, Champlain 746

Jacques, débardeur, Champlain 746

Jean, débardeur, Champlain 746

Jean-Bte, pompier, Champlain 797

Joseph, comptable, St-François 522

Joseph, sr, militaire, Champlain 791

Mlles Félixine et R., Champlain 726

Mme veuve Joseph, Champlain 749

Noel, emp. Langlois & Paradis, Champlain 654

Narcisse, pompier, Papineau 20

Patrick, débardeur, Champlain 746

Roland, aviateur, Lafayette 86

Wilf., emp. Ritchie, Caron 82

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Volcano Ltée, manuf., bouilloires, etc., P.-E.
Laroque, rep., Côte d'Abraham 88
VonLanthen, Louis jardinier, St-Olivier 103
Voyer Albert, de Voyer & Fils, Avenue des
Oblats 142 Tél. 8363,
Alphonse, emp. Arsenal, St-Jean 49b
Arthur, anc. gardien, Richelieu 224
Arthur, commis, Lavigueur 15
Voyer & Fils—Albert et J.-Albert Voyer.
Marchands de bicyclettes, accessoires et
réparations, Avenue des Oblats 144,
Tél. 8363; succ. du Pont 188, Tél.
2-7493
Voyer Elzéar, de Simard & Voyer, Beau-
portville, Avenue du Moulin 55
Ernest, ouv. en chaussures, Ave des
Oblats 196
Ernest, cord.-mach., Ave Renaud 24
Georges-Omer, commis de bureau,
Montmartre 83
Gérard, voy. de commerce, Demers 23
Voyer Gérard, prop. Voyercycle, Enrg.,
St-Jean 599½, Tél. 4-3932, rés. St-
Luc 267, Tél. 2-4047
Voyer Henri, ass't comptable en chef, La
Caisse d'Economie de N.-D. de Québec,
rés. Avenue Parent 1, Tél. 9276
J.-A., boucher, St-Olivier 182c
Voyer J.-Albert, de Voyer & Fils, du Pont
190, Tél. 2-7493
Jean-Marie, militaire, de la Reine 420
J.-Lauréat, télégraphiste, Morin 153
Lauréat, marchand de bicyclettes, Bagot
190-192
Mlle Françoise, de la Reine 420
Mlle Marie, St-Flavien 17
Mme Alice, 4e Avenue 299, Q.-Ouest
Mme veuve Ernest, St-Jean 173
Mme veuve Isidore, Chr. Colomb 246
Mme veuve J.-U., de la Reine 420
Napoléon Zep., emp. D. Arsenal, St-
Vallier 89
Omer, emp. Morton, St-Germain 150
Omer, rentier, Christophe-Colomb 167
P., évaluateur, C.N.R., Aberdeen 71
René, électricien, 6e Rue 97½
Voyercycle, Enrg., Gérard Voyer, prop.
Marchand de bicyclettes C.C.M., ven-
te et service, St-Jean 599½, Tél.
4-3932

Vulcanisation de Québec, Enr., Armand Beau-
lieu, prop., Blvd Charest 419
Vulcanisation Limoilou, Eudore Poliquin,
prop., de la Canardière 11

W

Wade A. L., President Motors Ltd., Grande
Allée 322, Tel. 5986
Eric-A., Sec'y & treasurer Motors Ltd
Avenue Gauthier 13, Sillery
Wade W. M., Service Manager, Dun &
Bradstreet of Canada, Ltd.
Waddington Georges, professor, at Laval
University, Raymond-Casgrain 24
Wagner Armand, garde prison, Petit Cham-
plain 10
Auguste, commis, Richelieu 322
Conrad, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier
379
Edgar, pompier, Richelieu 322
Wagner Edmond, gérant La Caisse d'Eco-
nomie de N.-D. de Québec, angle St-
Julie et St-Augustin, rés. Sherbrooke
40, Tél. 9649
Fernand, abbé vicaire, 1ère Avenue 333
Jean-Bte, voy. de commerce, Ave des
Pins 17
Joseph, des Glacis 5
Léopold, emp. Dom. Arsenal, Churchill
20
Louis, cotiseur, St-Cyrille 369
Lucien, voy. de commerce, 13e Rue 72
Mme veuve Philippe, Petit Cham-
plain 10
Paul-Em., commis, Berthelot 29
René, chauff. d'auto, côte de la Mon-
tagne 54
Sylvio, emp. Dom. Arsenal, Vanier 18
Wah Hop, chinese Laundry, Desjardins 46
Wah Lee H., chinese laundry, St-Augustin 94
Waite Miss N., dressmaker, d'Artigny 70
Wakefield C. C. & Co. Ltd, Motor Oil, St-
Paul 49
Walker David C., emp. C.N.R., St-Cyrille
284
Geo., N., emp. Beupre Pulp Mile, La-
val 26

- Walker John, Reg'd: Mrs widow John, prop.,
Ste-Angèle 26
Mrs widow George, des Franciscains 191
Mrs widow John, Avenue Brown 99
- Walkinshaw J. J. N., sec'y Price Bros & Co.
Ltd, Grande-Allée 320
- Wallace Miss Jennie, Saunders 26
Mrs widow Robert, Saunders 26
Percy, pilote Que. Airways, Ch. Ste-Foy
560
Robert, typographer, Scott 28½
- Waller Stephens, J.-H., emp. C.N.R., St-
Cyrille 284
- Walling Edward, emp. Anglo Can. Pulp,
Lockwell 88
W. W. emp. Quebec Ry Light & P. Co.
Aberdeen 133
- Wallman Joseph, sr, emp. C.N.R., 9e Rue 112
Joseph, jr, commis de bureau, 9e Rue 112
- Walsh Adrien, barbier, d'Aiguillon 218
Austin, commercial traveler, Berthe-
lot 14
B., off. clerk, St-Cyrille 299½
Basil, prof. à Un. Laval, Belvédère 155
Edward, emp. Dom. Arsenal, Candiac
19
Edward, rep. Can. Starch Co., St-
Michel 61
G., soudeur, 2e Rue 19
Henry, Armée Can., Candiac 19
Herbert, emp. C.P.R., St-Eustache 65
Hubert, soldier, Lockwell 4
J.-A., circulation manager "Chronicle-
Telegraph", St-Laurent 36
Jean-Lucien, chauff. de camion, Jeanne
d'Arc 67
Jos., emp. C.N.R., 2e Avenue 212
Joseph, plombier, Racine 18
Martin James, waiter, St-Michel 40
Maurice, militaire, Napoléon 18
Michel, menuisier, Napoléon 18
Mlle Georgette, sténo, Candiac 19
Miss Nellie, St-Laurent 36
Miss Stella-M., Grande-Allée 254
Misses Alice and Elsie, St-Cyrille 293½
Mlle Bernadette, gouvernante Hôtel
Victoria, St-Jean 56
Mrs Henri, boulevard Langelier 137
Mrs widow Edward, St-Cyrille 299½
Mrs widow J.-E., St-Cyrille 287
- Walsh Mrs widow John, St-Michel 61
Mrs widow Patrick, de la Reine 319
Mrs widow Thomas, St-Cyrille 293½
Mrs widow Thomas, St-Eustache 65
Patrick, emp. C., Pulp, de la Ronde 367
Patrick, foreman Q. Power Co., Bon
Pasteur 28
Paul, stevedore, Ave Lamontagne 52½
Peter J., teacher, Jeanne d'Arc 40
R., emp. Chat. Frontenac Garage, Ave
Laurier 16
Robert, emp. Dom. Arsenal, Napoléon
18
Roger, emp. A. E. Marois, de la Reine
319
Thomas, locomotive engineer, St-Joa-
chim 70½
Walter J., freight inspector Berthelot 14
W. J., emp. Palais de Justice, Ave des
Erables 130
- Walters Construction and Engineering Co.,
general contractors, St-Jean 104
- Walters S.F., C.E., of Walters Construction
and Engineering Co., Pine Avenue 60,
Sillery
- Wamboldt Gilbert, Radio rep., Sheppard 41,
Sillery
- Wanner Mme Marguerite, Dépt. de la Voi-
rie, Crémazie 31½
- Ward Charles, R.C.M.P., Ave des Erables
170
Gordon, emp. Anglo C. Pulp, Ave Berge-
mont 172
Joseph, militaire, St-Vallier 197
Ronald, emp. Holt Renfrew, Ste-An-
gèle 8
- Wardwell W., machinist, Lockwell 30
- Ware Arthur, Capt, Ste Foy Road 60
- Wark T., emp. C. N. R., shop, La Capri-
cieuse 3
- Warmington W. H. Mgr, Royal Bank, U. T.,
Ave Murray 149
- Warner Georges W., manager Price House,
Ste-Anne 65, rés. Ave Casot 92
J.-H., soldier, Crémazie 87
W. H., emp. Dom. Arsenal, Avenue
Cartier 99
- Warren François, emp. Dépt Terres & Forêts
St-Louis 79
Luc, emp. Clark SS., St-Louis 68

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

- Varren Mlle B., emp. Dom. Arsenal, Lafayette 128
Mlle M. Cécile, institutrice, Ave des Oblats 273
Miss G., Grande-Allée 220
Mme vve Louis, Ave des Oblats 273
Pierre, ing. s. civil, Ave Preston 65, S. Pierre, photographe, Ave des Oblats 273
Warrender James, electrician, St-Cyrille 15½
Warrington J. E., of John Ritchie Co., Ltd, Grande Allée 305
- War Savings Committee**, Henri Bray, president; St-Pierre 56
Wartime Housing Office, St-Vallier 1407
Wartime Housing, Ltd, Thos. Webber, administrator, Roosevelt 31
Wartime Prices and Trade Board, St. Peter 71
Wathier Elzéar, emp. C.N.R., Ste-Angèle 2
Watkins Products, Percival W. K., rept. St-Joseph 59
Watson Foster & Co., St-Joseph 251
Watson M. E., mécanicien, Ave Murray 62
Miss Mathilda, St-Joachim 87
Watt George, Trav. Publics, Champlain 417
Henry, laborer, Little Champlain 50
J., insp. Arms & Amunitions, Burton 12½
James, ship laborer, Little Champlain 50
John, hair dresser, Berthelot 1
Joseph, laborer, Berthelot 1
Miss Mary, Berthelot 1
Mrs widow Fred, St-Patrice 91
Mrs widow James, Champlain 283
P.-J., ex-sergt., Artillery 64
Peter, ship laborer, Petit Champlain 87
Watters Georges-André, emp. Que. Power 2e Rue 76½
J. Roméo, évaluateur, de Adjusters & Appraisers Ltd., rés. St-Cyrille 437, Tel. 3-2424
Lucien, emp. Ass. Législative, St-Jean 537
Martin, emp. Ch. Frontenac, Ave Cartier 49½
Milles G. et A., rentières, 2e Avenue 329
Mme veuve Edouard, Ave Lamontagne 60
Roger, Armée Can., St-Cyrille 437
Way Miss Esther, nurse, 10e Rue 160
- Wear Ever Brush Co., Laverdure J.-O., gérant, de la Couronne 94
Wears Kenneth, Marine Architect, Ave Moncton 63
Webber Thos., administrator Wartime Housing Ltd, Chemin Ste-Foy 560
Weber Clarence R., engineer, Aberdeen 1
F. C., annuitant, Fraser 53
F.-J., jeweller, Fraser 53
The Misses, Aberdeen 1
Webster F. H., manager Citadell Store Ltd., R.C.A.F., St-Cyrille 308
Geo., commis, 3e Avenue 197
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 124
- Webster & Sons, Ltd**—(Québec, Montréal Ottawa, Toronto et Truro)—Léo-P, Carpentier, Gérant Matériaux de construction, Fournisseurs des entrepreneurs et constructeurs—Ciment Plâtre, Rockwall, Chaux, Briques Ecossaises (blanches et jaunes) Briques à Feu, Terre à Feu, Brique Citadelle, Brique Champlain, Papier de couverture, Terra Cotta, Tuyaux de grès pour égoûts, etc, etc. Gros et détail —Building Material. Contractors and Builders Supplies Wholesale and Retail. Bureau et Entrepôts. (Office and Warehouse), de la Couronne (Crown Street) 218. Télé 8178-79
Misses (the) Anna and Bessie, St-Cyrille 308
Mrs widow James, St-Cyrille 308
- Webster R. C.**, of Canadian Import Co., Ltd. Ave de Salaberry 94. Tél. 2-8696
Wm. G., electrician, Scott 143
Weedon Henry, emp. Anglo Pulp, Flynn 159
- Weights & Measures District Inspector's office**—(See Information)
Weippert Albert, electrician, Scott 118
Weiser Sam, de Weiser, Enr., St-Cyrille 502, Tél. 3-1963
Weir J. M., office Mgr Bignell & Son, Ltd., St-Laurent 42
Weisberg Bernard, butcher (boucher), Blvd Charest 74 and St-Joseph 22, res. Des-sane 65

- Weisor, Enr.**—Sam Weiser—Confection pour hommes, femmes et enfants, garnitures de maison, tapis, prélaris, rideaux, etc., St-Joseph 387. Tél. 2-2458
- Welch A. J.**, annuitant, Fraser 278
Arthur, journalier, de la Reine 388
Henry, barber, St-Laurent 49
Henry-E., annuitant, Fraser 278
Horace, annuitant, Fraser 278
Michael, asst-contremaître Dépt des Chemins, St-Laurent 49
Paul, contremaître, Ave Lamontagne 52½
- Wellman Laurent**, commis bureau, 10e Rue 127½
Pierre, sergent Police municipale, 10e Rue 125
- Welsby F. W.**, emp. N. Defence, Crémazie 98
- West Collin**, Can. Army, Ave Bourlamaque 97
Donald, office clerk, Ave Bourlamaque 97
George, annuitant, Ave Bourlamaque 97
Ivan J., salesman, Ave Belvédère 22
J. E., emp. C.N.T., Ave Brown 159
Kenneth, farmer, Ch. Ste-Foy 1295
Lorne W., Can. Army, Ave Bourlamaque 97
R. G., comm. agent, St-Cyrille 1b
- Western Quebec Lumber Co.**, St-Paul 190
- Western Union Telegraph Co.**, D. McWilliams, manager. St. Peter 83. Phone Main office 2-5261
- Whelan James L.**, Anglo Can. Pulp, 2e Avenue 197½
- Whelan Will. J.**, haberdasher and men's furnishings, Merceries. St. John 14, Phone 2-2150, res. 12. Phone 2-3455, Summer res. Chateau d'Eau, Loretteville. Phone 81
- Whilman John**, militaire, de la Salle 251
- Whinton Chs**, pilote R.C.A.F., Ste-Ursule 25
- Whistle Ltd.**, Conrad Kirouac, gérant, St-Vallier 1103. Tél. 4-0596
- White** see also Whyte
- White Art**, emp. C.P.R., des Franciscains 10
Basil, professor, Grande-Allée 305
C.-S., emp. Arsenal, St-Michel 63
Curtis, welder, Ave Cartier 29½
- White Frank W.**, active Service Army, Ave Maisonneuve 124
Georges, emp. C. N. R., Ste-Hélène 26
Gérard, comptable, C.G.A., chef de bureau Les Prévoyants du Canada, St-Cyrille 294
Harry, emp. C.N.R., Berthelot 5
- White Indiana Truck Sales**, Simon Barma, repr., 5e Rue 16
James, emp. Arsenal, de Meulles 45
Michael, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 37
Miss H., Lachevrotière 25b
Misses D. and Al., Avenue Murray 118
Mlle M. L., G.M.G.L., massothérapeute, Ave Cartier 163
Mlles J. & S., St-Joseph 19½
Mrs E. A., Avenue Murray 118
Richard Geo., meat mgr, Richelieu 157
St-Georges, emp. Acc du Travail, Ave Désy 33
- Whitehead A. B.**, of Mitchell & Whitehead. Reg'd. Grande Allée 302
- Whitehead & Turner, Ltd**, General storage, offices and warehouse. Entreposage de meubles et de marchandises en général, St-Paul 40-42 and St-André 25-27. Tel. 2-7800
W. Roy, accountant Bank of Commerce, Laurentide Ave 51
- Whitmore Mlle Laurette**, commis, de l'Eglise 49
Mme G.H., de l'Eglise 49
- Whitney Howard**, emp. Anglo Pulp, Ave des Chênes, Ouest, 25
- Whittingdon Mlle Aurélie**, femme de peine, Drolet 14
Mme veuve Alex., Richelieu 86
- Whitton Alexander**, débardeur, St-Paul 115
Ambroise, emp. Comm. des Liqueurs, St-Vallier 207
Arthur, débardeur, Chr.-Colomb 249
Léon, débardeur, St-Paul 121
- Whyte Carl J.**, machinist, Ave Moncton 2
R. B., Major, inspector of arms, res. Fraser 117
- Wiggs C. W.**, Col., repr. The James Robertson, Co., Ltd, Trane Co'y of Canada Ltd; Atlas Asbestos Co'y Ltd; Montreal Locomotive Works Ltd, Price House, St. Ann 65, Phone 4-2241 res. Brown Avenue 214, Phone 2-7732

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encoche à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Wiggs Edgar-A., Lt Col., Laurier Avenue 324
apt. 11, Phone 9393
- Wilkinson D. Rudolph, gentleman, Fraser 247
Misses M. & Maud, Fraser 247
- Willard Storage Batteries**, Gérard Guay,
Côte d'Abraham, 101-103, Tél. 2-3707
- Wilcox Misses C. and M., emp. Dom. Arsenal
Candiac 21
Mrs widow William, Candiac 21
- William Mrs V. M., Ste-Ursule 22
- Williams A.-R.-E., vestry-clerk, des Jardins
33
Benson, rep. Bell Guinock Brokers, Ste-
Anne 65, rés., St-Cyrille 452
J. Michael Mullally, manager, Richelieu
347 et Marchand 4
John, butcher, St-Joseph 396-400
Miss Annie, dressmaker, Scott 147
Misses (the) L. and C., Ste-Patrice 47
Mrs G. Mott, Ste-Ursule 22
Sydney, annuitant, Ave Laurier 303
- Williams & Wilson, wholesale machinery
supplies, H. P. Thomas, repr., Ste-
Anne 65
W. E., auditeur Gouv. Fédéral, Ch. St-
Louis 38
- Williamson Emile, journalier, Bayard 137
J. H., accountant, Ave des Pins 24
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Côte de la
Montagne 147
M., Lt R.C.N.V.R., St-Louis 81
Omer, carter, Scott 54r
Roméo, presseur, Napoléon 157
- Willis Henry, druggist, Bougainville Ave 105
John M., accountant, Ave Bougain-
ville 105
- Wilman John, militaire, de la Salle 253
- Wilshire Gerald, marine instructor, St-
Michel 50
- Wilson Adoric, emp. Que. Packers, William
13, Sillery
James D., emp. C.P.R., Richelieu 35
John McDougall, of Chinic Hardware
Co., Grande-Allée 144
J. O., Forest engineer, Avenue Lau-
rier 289
- Wilson Misses Sarah and Agnes, Côte d'a-
braham 115
Mrs Andrew, Côte d'Abraham 115
Mrs widow Robert, William 13, Sillery
Simon, prop. "Pâtisserie Simon", St-
Jean 396, rés. de la Reine 226
- Windsor House, taverne, Benjamin Gagnon,
prop., St-Roch 73-75
- Windsor Lunch**, J.-Edgar Bouchard, prop.
Restaurant, tabac et journaux, St-
Joseph 5½, Tél. 4-0590
- Windus A.-R., asst. supt. C.P.Q.S., Ave-
nue Brown 135
- Winfield Mrs widow Joseph, St Augustin 63
Mrs R.-J., Avenue Brown 147
- Wing Chong, laundry, Crémazie 195
- Wing Soon, laundry, Victoria 53
- Wingender Gustave, manager Tailor Forbes
Ltd., de Montmorency 44
- Winn Miss H. E., Ave Lévis 15
- Winter Club, Inc., (The Quebec), Laurier Ave-
nue 30. Phone 2-0444
- Winter R. D., Lt Can. Army, Calixa Laval-
lée 20
- Wintle Fare, Armée Can., Dauphine 35a
- Wiseman Albert, emp. Dom. Arsenal, Bayard
86
Armand, emp. Morton, St-Vallier 332
Charles, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Marguerite 174
Elzéar, voy. de commerce, Chemin Ste-
Foy 588
J., emp. C.N.R., Champlain 878
Jacques, restaurant et rés. Champlain 756
Joseph, pompier, M. de l'Incarnation
214
Philippe, rentier, Champlain 790
- Wittebolle Maurice, lithographeur, 3e Avenue
54
- Wolfe Matthew, laborer, St-Patrice 108
Miss Alma, rooming house, Grande-Al-
lée 160
Patrick John, laborer, O'Connell 28
S., prop., Royal Weaving Inv. Mending
Reg'd., Côte d'Abraham 69-170½
Stewart, office clerk, Ch. Ste-Foy 1295
- Wolfesfield, Ltd, Real Estate, St-Joseph 14
- Woloshen Moses, merchant, Ste-Ursule 7½
- Wong Frank, emp. Dom. Arsenal, St-Patrice
52

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Wong Henry, restaurant, Durocher 106
 Wood — voir Woods
 Wood G.-H., Co. Ltd., savon liquide, H.-S
 Lougheed, rep., Blvd Charest 389
 Mrs widow Fred, Ferland 23
 Mrs widow Robert, Avenue Laurier 300
 William, Lt-Col., Grande Allée 59
 W. J., emp. Que. Power, Richelieu 300
 Woodhall Samuel, Lachevrotière 87½
Woodhouse & Cie, Ltée—Magasin de meubles, fournitures de maisons; confection et merceries pour dames et messieurs, de la Couronne 65. Tél. 2-2046
 Woodley E.-C., Public Instruct Dept., Grande-Allée 144
 T. S., emp. Anglo Pulp, Dickson 9, S.
 Mrs M. A., Ste-Anne 103
 Woodmas Cecil, emp. Abattoir de Québec, St-Cyrille 312
 Woodworth Wayne, U. S. customs officer, Avenue Lemesurier 5
 Woodrow Ernest, soldier, Claire Fontaine 63
 W., electrician, Claire-Fontaine 63
 Morson, emp. Dom. Arsenal, St-Augustin 148
 Woods see also Wood
 Woods Charles, night watchman, Côte d'Abraham 36
 Jos., soldier, D'Artigny 3
 Jos., Off. Can. Army, St-Cyrille 705
 Miss E.-J., emp. Nat. Defense, Ave des Erables 20
 Mrs widow Alfred, 2e Rue 83
 Mrs widow James, Côte d'Abraham 36
 Percy D., accountant, Harbour Com., Ave des Erables 20
 Wm. John, emp. Q. Ry., Crémazie 7
 Woodside Ernest H. S., Treasury Officer, Port of Quebec, Avenue de la Tour 41
 Woolworth Co. Ltd, F. W.—5, 10 and 15 et^{es} Stores, St. Joseph 149-151, St. John 206-212 and St-Vallier 746
 Workman Wm., emp. Revenue Dept., Ste-Ursule 20
Workmen's Compensation Commission, Grande Allée 73, Tel. 2-4751
 Worsfold P. N., Capt., Ch. Ste-Foy 60
 Wrathell W. T., pilot, Quebec Airways, Chemin St-Louis 144

Wright Arthur, poseur de prélaris, de la Salle 176
 C., emp. Dépt. Auditeur, 1e Rue 15½
 Claude, poseur de prélaris, de la Chapelle 10
 Cyrille, électricien, D'Aiguillon 257
 Edm., R. A. F., d'Aiguillon 140
 G. J., clerk, Avenue de Bienville 33
 Harold, clerk Price Bros, Avenue Bourlamaque 97½
 Herbert W., gér. Avenue Moncton 113
 Hervé, poseur de prélaris, de la Chapelle 10
 John, R.C.A.F. Toronto, Avenue Bourlamaque 97½
 John-R., chief accountant, Crown Land Dept. St-Cyrille 188, Tel. 3-4367
 Miss E., rooms, Ave St. Geneviève 37
 Miss May, R.C.A.F., Ave Bourlamaque 97½
 Miss M. H., rooming house, Collins 1
 Mme veuve Albert-G., de la Chapelle 10
 Mrs widow Alice Moran, Dessane 100
 Mrs widow John, Ave Bourlamaque 97½
 Mrs widow Robert, Maple Ave 170
 W. G., engineer, Grande Allée 305
 Wryr Miss Vivian, Moncton Ave 8

Y

Yaffe H., manager Woodhouse & Co., Ltd., Belvédère 9, appt. 4
 Yale Corporation Limited, St-Valier 492-496
 Yatch Club, Spencer Cove, Sillery
 Yee-Wah laundry, Richelieu 264
Yellow Taxi, Ltd—Lt-Col. Thomas Grenier, manager, Ave Cartier 171, Tels 2-2000, 2-2001
 Yen Mom. laundry, Ave des Oblats 174
 "York Hotel" Mme J.-O. Jalbert, St-Stanislas 7
 You Lay, laundry, 3e Avenue 238
 Young Albert, emp. B. de Poste, Père Grenier 81
 Andrew, R.C.O.C., Avenue Casot 269
 Charles, Lt.-Col. Royal Rifle, Laurentide Ave 53
 Cigar Store, John Young, prop., St-Jean 102

J.B.E. **LETELLIER**, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Young E. R. S., Act.-manager, Cunard
White Star Ltd., St. Peter 67, Phone
2-1241, res. St-Joachim 13, apt. 15,
Phone 4-4253
Georges, laborer, St-Michel 37
Gordon, R.C.M.P., de la Reine 136
Herman Co., Reg'd, (The)—Hardware,
du Pont 111-115
H. G., school insp., Ave des Laurentides 55
John A., Custom House, Ave Casot 69
John H., tabacconist, St-Jean 102, rés.
Belvédère 22
Mrs widow E., d'Artigny 70
Mrs widow George B.S., Parke Ave 67
Young Men's Christian Association, The
L. M. Herbert, General Secretary, St.
John 150. Phone 2-6251
Young Men's Christian Association War
Service, St. John 150
W. J., food controller Ch. Frontenac,
d'Artigny 70
Young Women's Christian Association, Miss
E. Rood, supt., St. Ann 125-127
Young Women's Christian Association, Tra-
veller's Aid, Palais Station
Yourans See also Huron and Hurens
Yourans Alfred, journalier, Ste-Thérèse 194
Arthur, chauff. camion, Marie-Louise 63
Edmond, taxidermiste et naturaliste
Musée Prov., Ave Maisonneuve 28
James, soldier, de la Salle 56
Mme veuve James, de la Salle 56

Z

Zacardelli Milles, Ave Murray 107
Mme veuve E., Ave Murray 107
Zannetin Gérard, constable du Port, Côte de
la Montagne 30
L., encadreur, Côte de la Montagne 28
Zannis W., waiter, Scott 10
Zari M. O., bank clerk, Ave Bergemont 104
Mme veuve Richard, Ave Bergemont
104½
Zellers Ltd., J. S., Mather gérant, St-Jean
228-232
Zicat Albert, emp. civique, 18e Rue 30
Edouard, marchand tailleur, de la
Couronne 32, St-Vallier 894
Georges, cordonnier, Ste-Agnès 69
Henri, journalier, St-François 144
J.-B., emp. Terreau & Racine, Avenue
Parent 31
Lauréat, mch. de fourrures, magasin et
rés. St-Jean 579
Mme Eugénie, emp. Que Paper Box,
St-François 144
Paul, tailleur, St-Germain 32
Ziska C. W., emp. Bell Tel. Co., Ave Murray
7
Jean-Paul, dessinateur cadastre, St-
Joachim 42
Mlles B. et F., St-Joachim 42
Zootis Michael, manager La Normandie
Restaurant, Ave Moncton 35
Zuorro Mrs A. E., rooms, Grande Allée 114

**Any advertisement in the QUE-
BEC and LEVIS DIRECTORY is not
for one moment or one day, but for
twelve months. It will always reim-
burse you many times the price you
paid for it.**